matsubara
Hotel&ConventionCenter
Rua Coronel Oscar Porto, 836 - Paraíso
São Paulo - SP – Tel: (11) 3561-5000

DIRETOR PRESIDENTE
RAUL M. TAKAKI
JORNALISTA RESPONSÁVEL
TAKAO MIYAGUI

ニッケイ新聞
NIKKEY SHIMBUN

Rua da Glória, 332 - CEP 01510-000 - São Paulo - SP – Tel. (11) 3340-6060 – www.nikkeyshimbun.com.br

信頼の品質と価格
Joia Lorena
ジョイア ロレーナ 石井宝石店
SINCE 1972
Alameda Campinas, 1190 Fones: (55 11)
Jd. Paulista - São Paulo - SP 3885-4938 / 3885-4656
www.joialorena.com.br

ANO XVI – Nº 3732 SÃO PAULO, QUARTA-FEIRA, 27 DE MARÇO DE 2013 R$ 3,30

岡山2区も衆院選無効

全国で違憲判決相次ぐ

広島高裁「司法軽視は甚だしい」

【共同】最高裁が違憲状態とした「1票の格差」が拡大した昨年12月の衆院選は違憲だとして、弁護士らのグループが選挙無効を求めた訴訟の判決で26日、広島高裁岡山支部は「司法軽視は甚だしい」として違憲と判断、岡山2区の選挙無効を言い渡した。判決の効力に猶予は設けておらず、判決が確定すれば選挙がやり直しとなる。被告の岡山県選挙管理委員会側は上告するとみられ、確定しなければ同区の選出議員は失職しない。無効判決は25日の広島高裁に続き2件目。26日はほかにも6高裁・高裁支部で判決があり、全て違憲と判断。ただし無効請求は退けた。

「1票の格差」訴訟の判決を受けて原告の弁護士が掲げた、左上に「無効」と書かれた紙＝26日午前、広島高裁岡山支部前

が11件、「違憲状態」が2件言い渡され、27日の仙台高裁秋田支部判決で一審判決が出そろう。16件全てが上告され、大法廷が統一判断を示す見通し。

国政選挙の1票の格差訴訟では、違憲であっても公益に重大な障害が生じる事情がある場合に無効判決を回避できる「事情判決の法理」を適用するのが通例。25日の広島高裁判決は、今年11月26日まで猶予を設ける「将来効」の条件付きで無効を言い渡していた。

2009年の衆院選について、大法廷は11年3月、47都道府県にあらかじめ1議席を配分する「1人別枠方式」に基づく最大格差2・30倍の区割りを「違憲状態」と判断。昨年の衆院選も同じ区割りで実施され、当日有権者数に基づく最大格差は高知3区と千葉4区で2・43倍、岡山2区とは1・41倍だった。

袋小路の抜本改革 危機感欠く与野党

2倍を超える「1票の格差」で実施された昨年12月の衆院選に連日の無効判決が下った。格差を放置してきた立法府は、選挙制度見直しへ一刻の猶予も許されない状況だ。だが夏の参院選を控えた与野党は危機感に乏しく、党利党略をなお優先すれば抜本改革は袋小路に陥りかねない。

「とにかく国会全体としてやらなければいけないのは違憲状態を解消することだ」。自民党の高市早苗政調会長は26日、国会内で記者団に対し、小選挙区定数の「0増5減」実現が緊急課題だと力を込めた。

無効判決を踏まえ、自民党は0増5減を実現する公選法改正案を早期成立させ、その後に昨年1月の3党合意に沿って、定数削減に取り組む二段構えで選挙制度改革を進める方針だ。定数削減をめぐり、自民党は比例代表定数180のうち30削減し、残る150のうち60議席を中小政党優遇枠とする改革案を策定。公明党は26日夕、受け入れを決めた。

とはいえ、次の段階となる抜本改革の具体像では、双方の溝は深い。小選挙区中心の制度を維持したい自民党に対し、公明党は本音では中選挙区制など民意をより反映できる改革を求めているためだ。

出口の見えない選挙制度改革議論に、自民党幹部は「0増5減をやるしかない。それができないうちは定数削減だ、抜本改革だと言っても相手にされない」といら立ちをあらわにした。

民主党と日本維新の会、みんなの党の3党は、小選挙区の「0増5減」実現と、比例定数30削減の二段階で押し切ろうとする与党の動きに反発を強める。格差是正へ抜本改革策の確約を迫り「与党側の後ろ向きな姿勢」（民主党幹部）をあぶり出す作戦だ。

みんなの党の江田憲司幹事長は記者会見で「0増5減を緊急避難的に是認したが、違憲判決が続出し事情は変わった。今のままでは反対だ」として、幹事長レベルでの協議を要求。民主党幹部も「0増5減の先行は受け入れられない」と与党を揺さぶる。

海賊多発域の警備強化

船内に外国人警備員を導入

【共同】ソマリア沖などで多発する海賊対策として、日本船籍の船に武装した外国の民間警備員が乗り込むことを認める日本船警備特別措置法案が26日、判明した。ライフルなど小銃の所持・使用は、政令で指定する「海賊多発海域」に限定し、日本国内への銃の持ち込みを防ぐ。政府は今国会に特措法案を提出する。

日本船は銃刀法の規制が適用されるため、武装警備員は乗船できなかったが、国内法で民間人の武装を認める初のケースとなる。

武装警備員は、ソマリア沖やアラビア海といった海賊多発海域内の公海上で小型船などを使って乗り降りする。日本帰港時に船内を検査し、銃が残っていないことを確認。それまで乗務員の下船や貨物の積み降ろしを禁止する。

ボーイング787が試験飛行

【ニューヨーク共同】米ボーイングは25日、バッテリーの発煙トラブルで運航停止となっている最新鋭旅客機787について、改良したバッテリーを搭載した機体を使った試験飛行を実施したと発表した。米ワシントン州内を中心に約2時間飛行、運航再開に向けて一歩前進した。米連邦航空局（FAA）は今後も改良型バッテリーを搭載した機体の飛行データを分析して問題ないと判断すれば、早ければ4月中にも商業運航の再開を認めるとみられる。

日中韓FTA交渉開始

関税撤廃へ通商戦略本格化

【ソウル共同】日本と韓国、中国は26日、3カ国の自由貿易協定（FTA）締結を目指し、ソウルで第1回交渉を開いた。日中韓のFTAが締結されれば、世界の国内総生産（GDP）と物品貿易（金額ベース）でそれぞれ約2割を占める貿易圏が生まれる。関税撤廃の対象品目などでどれだけ高いレベルの自由化を実現できるかが焦点となる。

日本政府は、交渉参加を表明した環太平洋連携協定（TPP）や、25日に交渉開始を決めた欧州連合（EU）との経済連携協定（EPA）とともに、製造業を中心に輸出拡大につなげたい考え。貿易自由化を目指す安倍政権の通商戦略が本格始動した。

交渉に出席した鶴岡公二外務審議官（経済担当）は冒頭、「政治的な困難にもかかわらず交渉を開催でき中韓両政府に感謝する。3カ国の経済が統合されれば、それぞれの産業や経済、国民に非常に実りある結果をもたらすだろう」とあいさつした。

3カ国の経済連携が深まれば、政治的に不安定要素を抱える北東アジア情勢の安定化につながることも期待される。ただ、家電や電子機器などをめぐる日本と韓国との競争関係や、中国産の安価なコメが日本に流入するとの懸念が、交渉に影響を及ぼす可能性もある。中国は日本のTPP交渉参加表明により、米国がアジア太平洋地域の自由貿易圏構築を主導することを警戒しており、日中韓FTAの早期締結を目指す姿勢だ。

交渉には、韓国から崔京林産業通商資源省通商次官補、中国からは兪建華商務次官補が出席。

28日までの3日間で、今後の交渉の進め方や交渉分野などについて議論する。2回目、3回目の交渉は中国と日本でそれぞれ開催予定。

講談社が女性誌2誌を休刊

【共同】大手出版社の講談社は26日、女性月刊誌「Grazia（グラツィア）」と「GLAMOROUS（グラマラス）」を7月6日発売の8月号で休刊すると発表した。読者数や広告収入の減少が理由という。グラツィアは「30代ミセスのライフスタイル提案誌」として1996年に発行部数25万部で創刊したが、近年は部数が減少。昨年春のリニューアルでも、期待した成果を得られなかった。

教科書に領土の記述定着

高校生「地理」に尖閣、竹島

【共同】文部科学省は26日、来春から高校生が使う教科書の検定結果を公表した。地理の全2冊と政治・経済7冊中6冊が、中国と台湾が領有権を主張する尖閣諸島と、韓国が領有権を主張する竹島を「日本の領土」と明記。

2011年度検定に合格した地理の教科書7冊全てにも記述があり、高校で扱う流れが定着した。

今回、検定に合格した地理・政経教科書の多くは、尖閣諸島と竹島について政府見解に沿った記述をする一方、相手側の主張については「韓国とは竹島をめぐる問題がある」「中国は尖閣諸島の領有を主張」などの表現にとどまっている。

韓国外務省は「決して容認しない。根本的な是正を求める」との声明を発表。中国外務省も「日本が歴史と現実を正視するよう望む」と反発した。

日本、インドへ2千億の円借款

【共同】岸田文雄外相は26日夜、インドのクルシード外相と会談し、首都ニューデリーと商都ムンバイ間の貨物鉄道建設を柱としたインフラ整備に関し、総額約2200億円の借款を実施することで正式合意した。軍事、経済両面で台頭する中国をにらんだ日本とインドの多角的な連携強化の一環。インフラ輸出で日本企業の進出を後押しする狙いもある。

アベノミクス効果絶大

1兆円突破企業が1・5倍

【共同】東京証券取引所の第1部に上場し時価総額が1兆円を突破している企業の数が、昨年11月14日に当時の野田佳彦首相が衆院解散を表明してから約4カ月で約1・5倍に急増している。SMBC日興証券の調べでは、衆院解散表明時には47社だったが、26日時点では74社になった。

安倍政権の経済政策「アベノミクス」に対する期待感から国内外の投資家の資金が株式市場に流入。円安に伴い企業収益が改善するとの期待も時価総額を押し上げる要因になっている。

時価総額は発行済み株式数に株価（時価）をかけて算出する。企業の収益力や成長性などの評価に使われる。東証1部全体の時価総額は26日時点で約362兆円となり、解散表明時に比べ約111兆円増加した。

企業別のトップは、トヨタ自動車で16兆9296億円と昨年11月14日に比べて6兆円以上も増えた。次いで三菱UFJフィナンシャル・グループ、ホンダなどが続く。

時価総額の急増が目立った銘柄は、株式市況の回復を追い風にした野村ホールディングスや大和証券グループ本社の証券株。ソニーやパナソニック、富士重工業、ブリヂストンなど輸出関連株も円安進行を背景に増大した。

アベノミクス相場の先高観は依然根強く、外国人投資家の活発な日本株買いも株価を支える。外国人投資家は3月第2週（11～15日）まで18週連続で買い越しており、累計の買越額は5兆6千億円を上回った。

SMBC日興証券の太田佳代子クオンツアナリストは「安倍政権の成長戦略などを材料に円安株高が続けば、企業業績の上振れ期待も一段と強まり、時価総額1兆円超の企業は今後も増える」とみている。

樹海

地元のお祭りに、他地域の元気のある若者たちが参加しようとしたが折り合いが悪い。上手くまとめる長老役もおらず小競り合いを繰り返した挙句、彼らは去ってしまう。細々と前にも増して地味で淡々としたお祭り。に、大きく華やかにできるチャンスだったのにねーと屋台のお兄ちゃんや沿道の人が残念がっている。そんな感じだ。

今の文協▼23日にあった総会に足を運んだのは45人。郵送、委任状含めた投票者は会員の4分の1の500人強というのは何とも寂しい。民法に則っているとはいえ、会員が運営に関わる部分は投票だけというのは関心が遠のくのも当然でろう▼現体制支持グループ（GAS）が配布した推薦リストの50人の実に8割にあたる41人が理事会選挙に投票権のある正評議員に当選した。上位を見ると見事に体制側。磐石な組織を作ったなあと感心する。「今のやり方だと選挙は絶対に勝てない」という言葉が納得できる▼先日のコラムでも書いたが、総会の開始は第二次召集の時間を大きく超えた。原田清評議員長を待っていたわけだ。選挙管理委員長も木多会長もいるのに…。実際の会長は別にいるというスタイルは、この10年間で定着した。聞くも懐かしい「文協改革」の一環か▼お祭りは次世代に伝えていかなくてはならない。総会参加者らの平均年齢は70を優に超えていた。年寄り連中が実権を握り部外者は排除する閉鎖性。10年後、御輿を担ぐ人はいるのか。そういえば本紙には総会のお知らせがなかった。事務局のうっかりというよりは、外部に知らせる必要がないという文協の体質そのものだと思う。（剛）

ALFAINTER TURISMO
アルファインテル南米交流
Venda de Passagens Aéreas: NACIONAL e INTERNACIONAL;
海外＆国内旅行の航空券やツアー
Elaboramos Roteiros p/ Viagens Individuais e Grupos;
団体旅行から個人・グループ旅行プランのお手伝いをします。
Reserva de Hotéis no Brasil e no Exterior;
ホテル予約(ブラジル、海外)。
Fretamento de Vans, Micro-Ônibus e Ônibus;
マイクロバス、観光バス、ヴァンの予約。
Receptivo com Guia em Idioma Japonês e Inglês;
インバウンド(日本語、英語ガイドサービス)。
Serviço de Documentação e Vistos Consulares;
ドキュメント＆ビザ発給サービス。
SÃO PAULO sao@alfainter.com.br
(11) 2187-8989
TOKYO info@alfainter.co.jp
(03) 5473-0541
Visite nosso site: www.alfainter.com.br
ENDEREÇO: Rua AMÉRICO DE CAMPOS, 47A - LIBERDADE - CEP.01506-010 - SÃO PAULO - SP

雇用と所得がインフレ促進

魔法の言葉が足かせに
工業の競争力低下にも関連

3月15日までの拡大消費者物価指数（IPCA―15）は市場の予想以下の0・49％高で年間累計も6・43％で止まったが、「雇用と所得」という現政権の旗印がインフレを押し上げており、インフレ抑制のためには低成長が必須という皮肉な意見が出ていると22～24日付エスタード紙などが報じた。

金利引上げは5月から？

インフレ圧力の高まりは政府の経済スタッフや中銀も知るところで、年末以降、リオ市や聖市のバス料金値上げの延期、電力料金値下げ、基礎食料品・雑貨セット（セスタ・バジカ）の免税などといった諸政策が矢継ぎ早に採られてきた。

3月の物価はガソリン代値上げなどの影響が残る一方で、私立校授業料値上げの影響が鎮静化、航空料金も16・41％低下などにより、IPCA―15は0・49％、年間累計も6・43％上昇で終わったが、月末は政府目標上限の6・5％突破は必至と見られ、手放しで喜べない。

政府としては7月以降のリオ市や聖市のバス代や地下鉄料金などの調整幅も極力押さえたいところで、ディーゼル油のPIS（社会統合基金）とCofins（社会保険融資納付金）免税を検討中だが、これらの対策は一時的な対症療法で、根本対策ではないというのが専門家の意見だ。

3月のIPCA―15が予想以下の上昇だったため、市場では経済基本金利（Selic）引上げは5月からとの見方が広がっているが、従来の中銀がインフレ抑制の切り札としてきた基本金利引上げの先延ばしは政府の意向との声はしばらく前から聞こえている。

ギド・マンテガ財相は21日、過去2年間の経済成長は予想以下だったが、「雇用と所得」という旗印は維持されていると発言、アレッシャンドレ・トンビニ中銀総裁も翌日、インフレ抑制が第一で観察は怠っていないと明言したが、23、24日付エスタード紙は、中銀は政府目標のIPCA4・5％を遵守する意思を欠く、安定雇用がインフレ押し上げといった記事を掲載した。

伯国の雇用と所得は低成長下でも伸びており、伯国の最低賃金が2桁近い数字で毎年調整されている事は、他国の経済専門家も注目している。所得増で国内消費が加熱し続けた事は、国際的な金融危機下でも順当な経済回復を遂げた一因で、輸入工業品への高関税などの国内産業保護策が雇用の増加も生んだ。

だが、これらの政策が熟練工などの質の高い労働力の不足や人件費高騰などの生産コスト高を生み、為替の不均衡とも重なって、工業界の国際競争力低下や輸出不振、経済活動減速化にも繋がっている事は余り認識されていない。

労働力の需給バランスの崩れや工業界の競争力低下は長期計画の欠けが原因だし、雇用と所得はインフレを押し上げるといわれても、選挙年前の現政権としては、経済活動の鈍化や基礎収支の黒字目標増額を招きかねない基本金利引上げは最小限に抑えたいところだ。

近年の低成長振りを指摘されて渋面のマンテガ財相

聖州人事件殺
7カ月連続で前年同月比増
聖市は南西部で目立つ
州は「良くなった」と主張も

2月も聖州での殺人事件数が増え、これで7カ月連続で前年同月比での増加となった。26日付伯字紙が報じている。

2月の聖州での殺人事件数は371件で、死者は391人だった。これは12年2月の328件を13・1％上回り、12年8月から7カ月連続して前年同月比で殺人事件数が増加し、過去3年間で最長の連続上昇となった。

地域別で見ると、聖市が前年同月比14・1％増の89件、大聖市圏が31・6％の100件、それ以外の市が4・6％増の182件だった。

聖市の場合、1、2月の殺人事件が最も多かったのは南西部のカポン・レドンドで、唯一10件に達していた。この地域は2カ月間で起きた自動車強盗も含む強盗事件の数でも最多だった。また同地区周辺のカンポ・リンポやジャルジン・タボアンなども7～9件の殺人事件が起きている。

聖州全体を見ると、その他の犯罪では、過失致死や過失傷害が29％と33％増。強盗殺人も17・9％増加しており、特に聖市で2倍以上増えたのが目立つ。それ以外では、強姦や窃盗が微増したほかは、強盗、自動車強盗、銀行強盗、交通事故にまつわる過失傷害などは減少している。

2月の結果に対し、聖州知事は「1月は昨年の12月より良かったし、2月は1月よりも良かった。やるべき仕事はしっかりやっている」と答えた。たしかに、12年12月の殺人事件数は529件、1月は416件で、前月比で減少が続いている。また、1月はほぼすべての犯罪が増加したのに対し、2月の犯罪発生は前年並み。聖市では殺人、強盗殺人以外で増えたのは、窃盗4・2％、強盗1％のみ。

聖州での殺人事件は11年間、減少し続けていたが、昨年3月から増加に転じ、州都第1コマンド（PCC）と軍警が衝突した5月以降は抗争激化で、7月以外は前年同月比増の状態が続き、アントニオ・フェレイラ・ピント州保安局長が更迭された。11月末からはフェルナンド・グレラ新局長の政策下で事態が好転、今年に入ってからの聖市の殺人事件は100件以下となっている。

聖州では、殺人事件を減少させる手段として、「殺人事件数をここまで減らす」という目標を設定し、さらに、多発地帯での事件数減少に貢献した警察官には特別ボーナスを支給するなどの対策を考えているという。

殺人事件の削減目標設定はリオ州では2009年6月に導入され、導入最初の3カ月の事件数が9％減少した。聖州は特別ボーナスの概要を確定していないが、現金支給か昇給査定のポイント加算のどちらかになると思われる。

聖州水道エネルギー規制機関が22日、聖州水道局（Sabesp）の担当地域の水道代を4月22日から2・23％値上げする事を決めた。

有名人もフェリシアーノ反対
アムネスティまでも非難

人種差別や同性愛差別にあたる発言で、抗議運動や辞任勧告を受けている下院人権委員長のマルコ・フェリシアーノ氏（キリスト教社会党）に対し、有名歌手や俳優なども含む一団が25日にリオで抗議行動を行った。26日付伯字紙が報じている。

ジェアン・ウィリス下院議員とマルセロ・フレイショ州議員（共に社会自由党）がリードする抗議行動には、大御所歌手のカエターノ・ヴェローゾや、大ヒット映画「トロッパ・ダ・エリッチ」主演俳優で知られるヴァギネル・モウラ、人気歌手のプレッタ・ジルや若手女優のレアンドラ・レアルをはじめ、多くの社会運動家や宗教家などが参加した。

ブラジル報道協会講堂に集まった600人ほどの人を前に、カエターノは「私たちは、あのような人物を人権委員長に選ぶというばかげた選択に断固反対するためにここにいる」と語り、ヴァギネルは「PSCが他に委員長候補が出せないというのは嘘だ」と語った。ウィリス下議は「政府は自分たちの利益に関わるときだけにしか議会に干渉しない」と語り、この件に関するジウマ大統領の声明を求めた。

一方でフェリシアーノ氏は25日も辞任を否定し、26日までの委員長交代をPSCに求めているエンリケ・アウヴェス下院議長の辞任勧告に逆らい続けている。同氏は来週、ボリビアに向かい、ボリビアのチームのファンを殺した容疑でつかまっているコリンチャンス応援団のメンバーに面会に行くという。

フェリシアーノ氏の悪評は国際人権団体のアムネスティ・インターナショナルにも届き、25日に発表した声明で、人権委員長に「黒人や同性愛者、女性に対するあからさまな差別をする人物を選出するのは受け入れ難い」「基本的な人権を政治の道具としたり政党間の合意の犠牲とすべきではない」として、早急な交代を願った。

フェリシアーノ氏反対集会に集まったカエターノら

W杯や五輪警備に無人機
コンフェデ杯で試験運用

14年のサッカー・ワールドカップや16年のリオ五輪警備に空軍や連警の無人機使用が決まり、6月15～30日のコンフェデレーションズ杯で試験運用と25日付G1サイトが報じた。

2月18日にイスラエル製の無人機2機を受け取った空軍は、1月にナイトクラブの火災が起きた南大河州サンタマリアの基地で3月から組み立て開始。10年にテスト用に配備された2機と共にW杯に使用される。

伯国でのイベント警備での無人機利用は12年のリオ＋20が最初で、100人以上の各国首脳の集まる地区の警備は、無人機からの映像を24時間解析して行われた。

W杯やアマゾン警備用の無人機は10キロ以下の小型機だ。全伯では2～150キロの無人機が国境や刑務所の警備、科学調査などに使われており、陸軍には14年、エンブラエルやアヴィブラスとイスラエル企業が共同製作中の800キロ超の大型機が納入される。

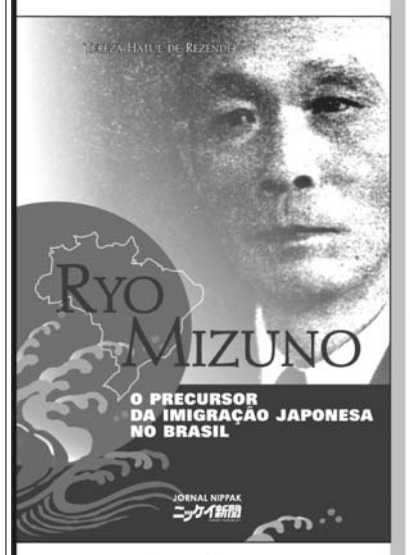
東西南北

25日午前、聖市東部サンミゲル・パウリスタで、ハダジ聖市長を乗せた一行の車10台以上が駐車違反を起こした。ハダジ氏はこの日、同地区の幼稚園を訪問した際に45分ほど駐車禁止区域に違法駐車したという。監視員は違反切符を切らなかったが、訪問を終えて車に戻って来たハダジ氏の周りには市民と報道陣が集まり、通りがかりのバンの運転手からは、違反車に対する文句の罵声が飛んだ。◎

18日のサンパウロ・ファッション・ウィークで、デザイナー、ロナウド・フラガ氏のファッションショーで表現されたボンブリウ（鉄製たわし）で作った黒人を思わせる髪型が人種差別的であると批判を受けたことは22日付本欄で報じたが、25日、聖市パウリスタ大通りで、ボンブリウで作った衣装をまとった黒人女性モデルたちが、フラガ氏への抗議を行った。昔のサッカー少年をイメージしたかったフラガ氏だが、事態がここまで広がろうとは。◎

25日にスイスで行われたサッカー親善試合の対ロシア戦で、伯国代表（セレソン）は、終了間際の後半45分にフレッジのシュートで1―1の同点に追いつき、敗戦を免れた。フェリポン監督は再就任3戦目のこの試合でも勝てず、1敗2分け。決して内容のいい試合ではなかったが、負けなかったことを良しとして前進したいところ。

外国為替市況
中銀サイトより
3月26日午後4時現在
米ドル相場
売 2.0142 R$
買 2.0135 R$
円 相 場
売 0.0213 R$
買 0.0213 R$

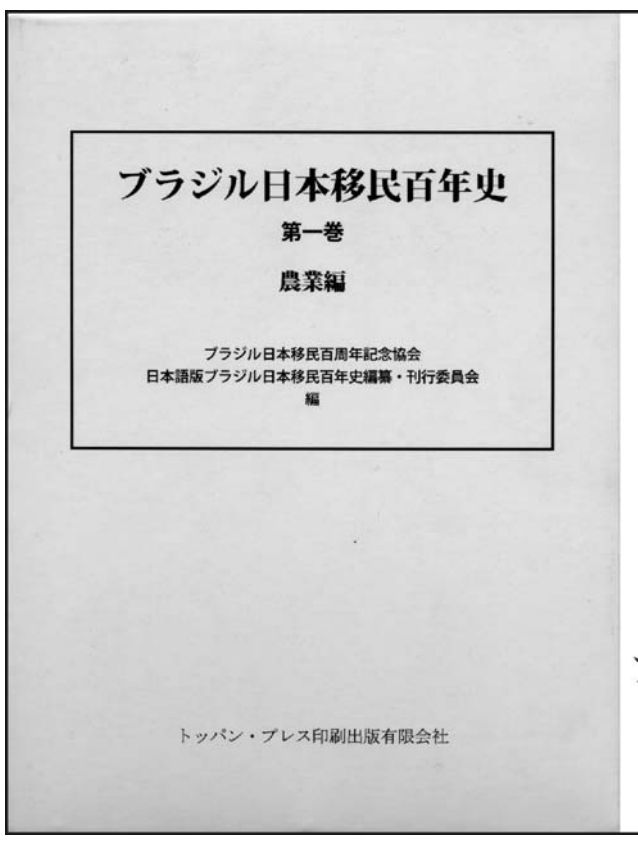
水野龍


ブラジルを
こよなく愛した
「水野龍」のポ語版伝記
【35レアル】

ニッケイ新聞社
発刊の本
感謝を込めて
15周年記念
2冊同時に
お買上げの方は
50レアル
ニッケイ新聞 NIKKEY SHIMBUN
お問い合わせ・お申し込みは
(11) 3340－6060

A saga de Shuhei Uetsuka

ブラジル日本人移民の父
上塚周平翁の生涯を
ポルトガル語で
【30レアル】



ブラジル日本移民百年史
第一巻（農業編）
第二巻（産業編）
各1冊100レアル
お求めは
ブラジル日本移民100周年協会
電話＝（11）3209・3875
各日系書店
ニッケイ新聞社本社で

日葡辞典

ニホンゴ
ガクシュウニ
サイテキ
R$ 40,00
日本語
（ローマ字でも表記）
から
ポルトガル語
ニッケイ新聞社本社にて
取り扱っております
お問い合わせは（11）3340-6060

ガリンペイロ体験記

エルドラード（黄金郷）に挑んだ日本人がいた！
殺人、強盗当たり前
セーラ・ペラーダの
熱く激しい荒くれ男達との
実録6年間
編集部にて
販売中
60レアル

2008年
ブラジル日本移民
100周年を記念し
行われた各地のイベントを
写真集として…
ブラジル日本移民百周年記念写真集
R$ 80,00
お求めは本社まで
Rua da Glória, 332
Liberdade - São Paulo
(11) 3340-6060

ソニー・モバイル　ブラジル戦略を見直しへ

複数の価格帯で幅広く対応
Ｓフォン販売拠点も増加へ

携帯電話端末生産で1年前にスウェーデンのエリクソンとの提携を解消したソニー・モバイルは、高価格端末で攻勢をかけてきた。よりシンプルな端末（フューチャーフォン）を生産する一方で2012年にブラジル国内で899レアルから1999レアルの価格帯でスマートフォンをリリース。だが、2013年はこうした位置づけを見直す。

販売員のトレーニングも

ソニー・モバイルの商品

ソニー・モバイルのアナ・ペレッティ・マーケティング担当取締役は、「新興国では、幅広い価格オプションを提示する必要がある」という。同氏は、ブラジルにおけるスマートフォンの販売台数によるシェアが1月に34％に達し、同じ期間に販売額ベースでは65％に達したとの、コンサルタント会社GfKのデータを引用して状況を説明。

「1年前、スマートフォンは台数ベースのシェアは18％。ブラジル国内で一定のシェアを確保するため、エントリークラスの価格でフューチャー・フォンから乗り換えるユーザーをキャッチアップする」と話す。

昨年の端末の最低価格が899レアルだったが、現在、同社は699レアルと549レアルのラインナップを加えている。Xperia Jは Clarooの独占販売で、699レアルはプリペイド・ユーザー向けの価格。ポスト・ペイなら、プランにより149レアルで手にすることができる。複数の価格帯で幅広く対応するラインナップは、年末までにリリースを済ませる予定。

同社役員が示したGfKの見通しでは、国内のスマートフォン販売台数は2013年、前年を47％上回る2500万台を記録する。全世界で見ると、ソニー・モバイルのマーケットシェアは5％。

従来よりも価格を引き下げた製品をラインナップすることに加えてサンパウロ州インダイアトゥーバ市に自社工場を持つ同社は、今年、国内のスマートフォン販売拠点を倍増させる予定。同様に、インターネットや携帯電話アプリケーション等の利用等、小売店の販売員のトレーニングにも力を入れる。2012年の場合、ソニーは小売店で活動する販売員2万8千人にこうしたトレーニングを実施。2013年は4万2千人にトレーニングを施す予定。

ブラジルビジネス B-side

パソコン販売台数が減少
より安価な端末へシフト

2年にわたり高い成長率を記録したパーソナル・コンピュータ（パソコン）のブラジル国内市場が2012年、失速した。調査会社IDCによると、国内のパソコン販売台数は2012年、前年を2％下回る1550万台にとどまった。

このうち8900万台がモバイル（ノートブックとネットブック、ウルトラブック）で、660万台がデスクトップ。2009年以降で初めて販売台数が減少に転じた格好。これまで販売台数で世界第3位のパソコン市場だったブラジルは、2012年、中国と米国、日本の後塵を拝し、4位に転落した。

パソコンの販売台数の落ち込みは世界的な流れで、ブラジル市場もこの潮流に沿っている。さらに、2013年の販売台数は、再度7・2％の落ち込みとなり、1440万台になる見込み。これは、1・3％減を見込む世界の販売台数の落ち込みを大きく上回る。

IDCはこうした事情について、ブラジルでは一般家庭の消費者の間で嗜好がタブレット型PCとスマートフォンなど、より安価な端末にシフトしたためと分析。2012年の場合、タブレット型PCの販売台数は310万台で、前年を171％上回った。

一方、スマートフォンの販売台数は1600万台で、前年比78％の伸び。また、家計支出が、工業製品税（IPI）減税が実施された自動車や白物家電に流れたことも影響したと見られる。ブラジル国内市場は、一般家庭が全体の66・6％を占める需要家である。残りの内、26・7％が法人、6・7％が政府調達と教育機関。

IDCは、ブラジル国内のパソコン販売が2017年まで年間平均0・9％の伸びを記録し、1620万台に達すると予想。一方、タブレット型PCは2017年までに年平均29・5％成長し1140万台に、スマートフォンは、同じ期間に年平均32・9％の伸びを記録し6630万台に達し、携帯電話端末全体の71・7％を占めると予想している。

（20日付掲載）

輸入品にＰＩＳ課税禁止
最高裁の判決で論争終結へ

（20日付掲載）

わずか25分にも満たない審理で、連邦最高裁判所（STF）は、輸入会社に対して直接的に益し国庫に少なくとも340億レアルの損失となる課税問題に関する判決を下した。

今回の判決でSTFは、輸入品に対する社会統合計画分担金（PIS）と社会保障分担金（Cofins）を課税するという税務当局の主張を違憲として退け、輸入会社の主張を支持した。今回の判決により、地裁ではほぼすべて輸入会社側が敗訴してきた2004年以来の法廷論争に終止符が打たれた形。

輸入会社に対するPISとCofinsの課税は、2004年からはじまっていた。

この二つの負担金の課徴は、運賃と保険、通関価額、更に商品サービス流通税（ICMS）の課徴など、既に複雑な輸入作業をより複雑にするという側面もあった。輸入業者らは、輸入品に対するICMSとPIS、Cofinsの課徴が憲法に違反していると主張してきた。

今回のSTFの判決は、関連企業に相応の影響を与え、最終小売価格が2％から3％程度値下がりする可能性がある。

一方、国家財務検事局（PGFN）は、「STFの判決の影響を見守る」とコメント。

（21日付掲載）

13年に20億レ投資
MMXが建て直し狙う

ホールディング会社EBX傘下の資源会社MMXが2012年に7億9200万レアルの赤字を報告したことをきっかけに、同社株は、最終的に前日比0・94％安の3・16レアルで取引を終えた。

同社のカルロス・ゴンザレス新社長が市場アナリストに対し、スデステ港とセーラ・アズール鉱山の拡張に関連して90日以内に新しい事業計画を発表したことがきっかけとなり、同社株が値を戻した。ただし、一連の発表後も、ゴールドマン・サックスは報告書の中で、同社株の売り推奨の立場を維持した。

ゴンザレス社長によると、同社は2013年に20億レアル規模の投資を予定する。この投資の原資は、大部分を年内に発行する14億レアルの増資で補う。うち6億レアルが無担保社債で、国立経済社会開発銀行（BNDES）からも30億レアルを借り入れる見込み。特にBNDESからの融資は、ミナス・ジェライス州内のセーラ・アズール鉱山に設置を予定する砂防ダムのライセンス次第である。

また市場の今後の動向について同社長は、鉄鉱石のトン当たりの単価が今後2年は平均で100ドル前後で推移するとの見方を示した。

MMXが保有する港湾を利用して鉄鉱石を船積みするという競合会社ウジミナスと交わした契約に関しては、2013年に320万トンの積み出しを見込んでおり、2014年には更に640万トン、2015年と2016年にもそれぞれ、更に960万トンを積みだす予定。この港湾の初期取扱能力は年間5千万トンである。

（20日付掲載）

１２年停電は平均１８時間

ブラジルは2012年に、平均18時間以上の停電を経験した。この水準は、国家電力監督庁（Aneel）が定める規定の上限をほぼ3時間上回る水準。しかも、平均すると停電回数は13・18回で、こちらもAneelの規定の11・10回を上回った。

これらの数字は同監督庁が査察のために利用しているものであるが、電力会社への罰金は適用せず、品質に応じて消費者向け電力価格の割引につながる。この場合に考慮される指標は三つあり、停電の頻度と停電していた時間を、月間と四半期、年間で計測するというもの。これに伴い2012年は、前年を10％上回る、総額4億3780万レアルの割引が実施された。

（18日付掲載）

ボチカリオが研究Ｃ投資へ

ボチカリオグループが21日、3700万レアルを投資した総合研究開発センターを立ち上げる。従来、同社はクリチーバ大都市圏サンジョゼ・ドス・ピニャイス市の本社内の6カ所に分散したエリアで、個別に研究開発（R&D）を進めていた。今後は、8千平米の1棟のビル内で研究開発を統合する。なお、研究開発センターに従事する人員は230人。

同センターでは、2013年から2015年にかけて、2300品目の製品を開発、発売する予定。R&Dを重視する理由は、同社の売上のほぼ半分が、新製品によるという事情がある。

（20日付掲載）

アルゼンチン

伯国の輸出が大幅縮小
主要相手国の中で突出

首脳会議が延期となったままのクリスチーナ大統領とジウマ大統領

対アルゼンチン貿易における輸出と貿易収支の落ち込みでブラジルは、アルゼンチンの主要貿易相手国の中で突出した存在になっている。アルゼンチンのコンサルタント会社アブセブ・ドットコムのデータをもとに全国工業連合会（CNI）が集計したデータによると、アルゼンチンは、ブラジルからの輸入を2012年比18％削減、ブラジルの対アルゼンチン貿易における貿易収支黒字に至っては65％落ち込んでいる。

一方、アルゼンチンの貿易相手国トップ5の貿易収支黒字を見ると、ドイツは52％拡大、米国は29％拡大、中国は14％拡大と、それぞれ黒字を拡大している。アルゼンチンは、ブラジルからの輸入を縮小する一方でオランダからの輸入は160％、米国からの輸入も9％、日本からの輸入は7％、ドイツからの輸入は2％拡大している。主要国の中で唯一、カナダがブラジル同様に輸出を削減しただけである。

アルゼンチンからの電力輸入の拡大（ブラジルの対アルゼンチン貿易の輸入の20％を占める）と、乗用車と資本財の影響が、ブラジルの対アルゼンチン貿易収支が悪化してきた原因になっている。同様に、貿易収支の大幅な落ち込みで、アルゼンチンは過度の保護主義に対して不信感を募らせた形になっている。

ブラジルの財界は、特定の商品で税関を通過するよりも密貿易商がラクダで針の穴を通り抜けてアルゼンチン市場にアクセスする方がはるかに容易だ、との不満を募らせる。

2004年、何らかの規制が設けられた製品において、このように密貿易によりアルゼンチン市場に持ち込まれる商品は4％以下だった。2008年には13％に達し、2011年には20％に拡大。更に規制の強化に伴い、CNIは、2012年には100％に達したと主張している。

この問題は、ジウマ大統領とアルゼンチンのクリスチーナ大統領の会談で協議する議題の一つとして事前の交渉も進められてきたが、ベネズエラのウーゴ・チャベス大統領の死去に伴い延期され、白紙に戻された格好になっている。

（18日付掲載）

工業輸出が早くも減速
ドル高で業界に打撃か

2012年12月から、外国為替市場がドル高レアル安で推移していることを受けて、工業製品の輸出に陰りが出ている。2012年末に輸出の盛り返しを図ってきた工業部門にとって、為替相場が逆風になっているというだけにとどまらず、ブラジル製工業製品の最大の市場であるアルゼンチンへの輸出が困難になっていることも、業界に対する厳しい状況に拍車をかけている。

2012年第4四半期（10―12月期）は、9―11月期と比較して工業製品の輸出が2・9％伸長して回復するかに見られたが、2013年に入って再び減速、11―1月期には3・1％減、12―2月期は11・3％減と、輸出に急ブレーキがかかっている。

財団法人貿易研究センター（Funcex）のエコノミスト、ロドリゴ・ブランコ氏は、これらの工業製品がより高い付加価値を持った財であるだけに、この落ち込みに憂慮の色を隠さない。

「これらのデータは、景気を後押しする様々な政策が打ち出されているにもかかわらず、工業部門の輸出拡大が困難だという見方を裏付けるものだ」という。

しかも、その落ち込みは一部の業界に限られた話ではない。Funcexが調査対象とする24業種の内、14業種で、1―2月期、前年同期と比較して輸出が落ち込んだ。機械・設備業界では25・9％減、金属工業は11・8％減、ゴム・プラスチック業界は12・5％減、金属工業は11・8％減、ゴム・プラスチック業界は12・5％引き下げることにつながると試算している。

（18日付掲載）

ＢＢとＣＥＦが統合事業
巨大なデータセンター開始

ブラジル銀行（BB）と連邦貯蓄銀行（CEF）が、数日内に、情報技術（IT）の統合オペレーションを開始する。このためのデータセンターは、2万5千平米、100kmに達する光ファイバーを導入し、合計すると人口6万人の都市に電力を供給可能な8基の発電機を備える。今後15年にわたり拡大する事業を支えることが可能な設計。

投資は、銀行2社に加え、官民パートナーシップ投資計画（PPP）入札でデータセンター建設事業を落札したGBTが推進する。GBTは、BVAエンプレエンジメントスとGCE、テルモエステのコンソーシアムが設立した企業。GBTは、センター建設工事に3億2千万レアルを融資しており、BBがその80％を、CEFが20％を支払う。

BBは、CEFと共同でデータセンターのインフラを活用することで、インフラ・コストを1

B-side
経済ニュース速報 & データベース
効率的に連携させて効果的な利用が可能です
・ コピー＆ペーストで報告書が作成可能な最新のビジネスニュースをいち早く入手したい
・ データベース化された情報を利用したい
・ 求めるニュースや話題を伝えてインタラクティブに情報を入手・交換したい
そんな「したい」を、B-Side Solutions がお手伝いいたします。
お問い合わせは、サイト運営会社の B-Side Solutions Ltda. へ。
Rua Apeninos, 665 1°and. Sala3 Paraíso - São Paulo - SP Tel: (11) 3271-5680 http://b-side.brasilforum.com / b-side@brasilforum.com
クリッピングや調査もお任せください

ニッケイ俳壇

3月下旬　富重久子　選

（737）

ボツポランガ　青木　駿浪

◎舌頭に転がす一句枯芒
牧場に蟻塚点々秋の虹
色鳥を遊ばせて立つ母子像
ためらひし風紋淡し秋の浜

○「舌頭に千転せよ」という先人の尊い言葉がある。俳句は特に短い韻文の詩であるため、如何にして五七五の中に自分の想いを籠められるかを、繰り返し真剣に読み返す事が大切。

この句の「枯芒」についても、「芒」だけでもよさそうに思われるが、ブラジルの芒は日本のあの秋風に靡いている風情ある赴きとは少し違って、奥地に行くと、丈高くいかつい芒に似たパンパス・グラスと呼ばれる芒状の2、3メートルのものに出会うが、其れを一句にする時「枯芒」と詠むと、その荒々しさがより巧みに表現できるように思われる佳句であった。

○折りとりてはらりとおもき芒かな　蛇笏

サンパウロ　広田　ユキ

◎蟻地獄うぶすな（産土）さまの縁の下
音なしの構へと云ふも蟻地獄
下校児の棒に乱され蟻地獄
落ちぬなら気長に待とう蟻地獄

○「蟻地獄」は薄翅蜉蝣（うすばかげろう）の幼虫であるが、蟻地獄という名称が面白いのでよく俳句に詠まれる夏の季語である。

この句にある「産土さま」とは、自分の生まれた土地の守り神さまのことで、この作者は和歌山県の出身である。その氏神様の境内は何時も清掃されていて神々しい懐かしい所である。

きれいに磨かれた広い縁の下はずっと向こうまで広々として清潔である。覗いてみると沢山の蟻地獄が、森閑として綺麗なすり鉢のような巣を造って獲物を待ち構えているという一句。

この作者らしい静かな格調高い佳句である。

サンパウロ　井上　人栄

◎爽やかに選手宣誓高らかに
通過せし第一ゲートどっと汗
手に汗を握る一打や上り玉
秋空や一球一打にドラマあり

○「選手宣誓」から始まるゲートボール大会の一連の俳句である。私はゲートボールだけは一度もやったことも見たことも無いので、その試合のルールも何も知らないので申し訳ない。

しかし、この俳句を読んでいると、如何に白熱した楽しい大会であったことかの伺える力作である。1句目に「新涼やゲートボール大会二百人」の句があったが、少しリズムに無理があって割愛させていただいた。どの句にも適切な季語が選択されていて、試合を見るほどの実感迫る佳句である。

サンパウロ　玉田千代美

◎ほどほどに今の幸せ虫時雨
子に頼る余生にあらず秋の旅
波白く波音低し無月かな
過ぎ去りし月日を偲ぶある秋思

○今はもう秋の真っ只中、少し郊外に出たり広い庭のある草むらの中では、様々な虫が鳴いていてまるでその鳴き声は時雨の降るように聞える。それを「虫時雨」と呼ぶが、田舎に居た頃は直ぐ窓の外が草むらで、それはもう眠られぬくらいの虫時雨であった。

そんな「虫時雨」の聞えてくる窓辺で、しみじみと今の自分の幸せを振り返っている作者。「ほどほどに」という言葉の選択が、飾り気の無いさらりとした心の丈を言い表して、女性らしさの慎ましい佳句である。

サンパウロ　武田　照子

◎海鳴りに夫の声かと秋の宿
霧深し神秘の山は目の前に
草叢に名も無き秋の花咲きて
久々に句友に逢ふや秋満てる

○「海鳴り」は、波のうねりが浜辺の波打ち際で崩れるときの音で、特に夜白波を立てて打ち寄せては返すさまは、何とも形容しがたい立ち去りがたい秋の夜の情景である。

その様な海鳴りの浜辺で、ふと亡くなった夫の声かしらと耳を傾けて昔を偲ぶ作者の姿であろう。浪漫的な一句である。

ポンペイア　田中　菊代

◎ミナス路やシャカラに一と夜虫の宿
長が糸瓜あまた下がりて庭の景
色付きて糸瓜取る日も近づきぬ
古布団綿を叩いて冬支度

○「ミナス路」に旅をしたときの一句であろう。ミナスには広大な農地があって昔はよく句友と旅をしたものであったが、夜になると名も知れぬ様々な虫が様々な声で鳴き交わし、眠られぬくらいであった。それに農家のミーリョ小屋の周りは大きな蝦蟇が出てきて、低い声で鳴き交わしたりと、まことに秋の真っ只中であったが、忘れられない旅である。

シャカラでの一晩、「虫の宿」の季語が適切。

サンパウロ　中川千江子

◎黒猫のまなこ鋭き木下闇
遠き嶺々稲妻蛇の如走り
木洩れ日に明日は何色七変化
百幹の森ふるはせて秋の蝉

○「木下闇」は、夏木の茂りが太陽を遮って木の影が一層暗く感じることで、日盛りを来て木蔭に入った時暗闇の様に感じることを言う。

そんな時、ひょいと木下闇に慣れない目の前を、真っ黒い猫がらんらんと金色の目を光らせてこちらを睨むように見ている、という一句で中々面白く珍しい様子をうまく捉えて纏めた、臨場感のある佳句である。

サンパウロ　中川　敬子

◎パイネイラ花覆ふ日の遠からじ
あの星ときめておしゃべり星月夜
秋草の中を蠢く（うごめく）鳩四五羽
雨期上がると思ふ間もなく降り始む

○サンパウロの街中のあちらこちらに、この パイネイラの大木があって、もうこの頃は桜の様な懐かしい花を咲かせ始めている。

まさしく「花覆ふ日の遠かじ」である。優しい詠みぶりの佳句である。

ポンペイア　須賀吐句志

俳画もてかぐや姫とはおもしろや
控へ目に生きる信条草の花
蔦紅葉プールの壁を登りつめ
新涼やスーツ着こなす孫となり

マリンガ　川上　淳子

帰化せしも夢はなつかし桃の里
落日のくれない燃ゆる秋の暮
秋彼岸読経の声朗々と
土の香を少し残して菊根分け

カンポス・ド・ジョルドン　鈴木　静林

赤錆し廃棄の鉄路野百合咲く
雲の峰貨物列車はのろのろと
噴水に子供が遊ぶ舟浮べ
野の百合を抱いて登校女の子

ピエダーデ　国井きぬえ

◎蛇年や細くて長く幸あれと
狭き庭香る若葉のサーラまで
友の留守覗けば庭にゴーヤ棚
夏冷えや来たり脱いだり八十路坂

○今年は「蛇年」であります。蛇に因んで細い体でもよく歩きよく食べて、長生きしてお互いに幸せな一生を送りましょう、という優しい俳句であるが、「蛇年」が夏の季語「蛇」に繋がるかどうかと、少し困りました。でもユニーク佳句でした。

カンベ　湯山　洋

雨止めば熟れし大豆の窓に見ゆ
夕涼み孫と数へる人工星
晴れ渡る野山を走る収穫機
日曜や暑さと共に客五人

サンパウロ　荒井寿恵美

頬杖をついて思案の愁思かな
一堂に詩人俳人秋立ちぬ
詩心芽生えし人に秋来る
爽やかに枝打ち終へし庭の木々

サンパウロ　彭鄭　美智

秋雨の晴るるを祈りカーニバル
日曜市秋の豪雨に店仕舞ひ
新生姜店に並べて客を呼ぶ
秋の雨水が豊かな年となれ

サンパウロ　武藤　栄

けらつつき炭焼き窯の崩れ跡
両国の平和な国境燕舞ふ
狂乱は国民性か謝肉祭
千頭の牧牛静か星月夜

サンパウロ　高橋　節子

ありがとう一年馴染んだ古暦
カルナバル日系サンバも堂に入り
何事も自然を好む夏時間
カルナバル国を挙げての競ひかな

サンパウロ　佐藤　節子

カルナバル共に騒げば楽しかり
カルナバルブラジルらしきこの騒ぎ
気持ち良きこの秋晴れに元気出て
窓開けて気持ち良き国今朝の秋

インダイアツーバ　若林　敦子

庭の木々丸く刈られて晩夏光
句会の座梅酒供され声弾む
流れゆくわが往きし方天の川
おきまりの朝の散歩や風は秋

サンパウロ　畠山てるえ

人違ひでしたと笑顔爽やかに
日当れば葉裏に菜虫整然と
露草や駅構内の一と所
吾が町も遂に見舞はれ秋豪雨

オルトランジャ　堀　百合子

人知れず泣きしことあり月見草
軒下に白き花あり月見草
サッペ小屋住みし昔よ雨蛙
たよれずに生きてゆきたし百日紅

サンパウロ　松井　三州

アコーディオン無きセルタネージョの秋淋し
何物も新しきが良し秋の風
茶飲み椀合成樹脂は秋の味
秋冷や別れの悲哀年増す程

◎投句送り先＝

HISAKO TOMISHIGE
Rua Oscar Freire, 2077, ap. 151
Jardim America, CEP 05409-011
SAO PAULO

読者文芸

千鳥句会（2月分）

惜しまれて若き生命夏惨事　松崎きそ子
カーテンの裾をそろえて秋日和　間部よし乃
今朝の秋句帳鞄に旅立てり　大原　サチ
測量のポール打ち込む大花野　広田　ユキ
せせらぎも秋を称へつ流れ行く　秋末　麗子
空青し鼻歌も出る秋日和　須貝美代香
蜩や鳴けど家族は帰り来ず　渋江　安子
植ゑおきし庭に花付けほたる草　畠山てるえ
カルナバル共に騒いでたのしかり　佐藤　節子
夜食してカンテラ時代なつかしみ　山本　紀末
静けさの少し侘しき今朝の秋　荒井寿恵美
携帯の電波届かぬ花野かな　森川　玲子
斜面とてしかと根を張りクワレズマ　田中美智子
秋鯖の姿美し朝の市　松井　明子
あの頃の残業ありし夜食かな　平間　浩二
法王の引退ニュース今朝の秋　山口まさを
沿道の山また山のクワレズマ　池田　童夢
カーテンを引けば広がる今朝の秋　富重　久子

蜂鳥句会（2月分）

飛び石の残る更地や野紺菊　端　鏡子
パモンニャの不景気知らず売り子かな　伊藤智恵
足音にはたと止みたる虫時雨　広田　ユキ
一徹者達者でありぬ花木槿　串間いつえ
夢覚めて眩しき朝やカルナバル　篠崎　路子
太刀魚のジャンプ幾重に空を舞う　中川　敬子
何処より落ちし隕石天の川　関山　玲子
ぢいちゃんは早ばやパジャマ天の川　池田　童夢
翳りなき夜空を切って天の川　富重　久子

泉句会（2月分）

炎昼にぴたり止まる救急車　近藤玖仁子
秋うらら熟年クラブてふ集ひ　池田　童夢
日本酒の函美しや新酒酌む　森川　玲子
日当れば葉裏に菜虫整然と　畠山てるえ
サンバ踏むひそめし力出し時と　秋末　麗子
ブラジルは世界にほこるカルナバル　渋江　安子
夕暮の群れてなほ増す赤とんぼ　平間　景舟
風もなく静かな庭やこぼれ萩　若林　敦子
望郷の思ひ新たに今朝の秋　串間いつえ
故里に帰らぬ覚悟赤とんぼ　山本英峯子
窓開けて迷子のとんぼ去るを待つ　建本　芳枝
箒目の跡にこぼれし萩の花　広田　ユキ
農に生き何れも親し貝割菜　荒井寿恵美
秋の海亡夫と交した話など　松井　明子
命名の泉は音もなく澄みて　富重　久子

野ぼたん句会（2月分）

我が耳に鳴く虫住みていく年か　関山　玲子
カルナバル街は陽気な人ばかり　山本英峯子
一山でなんぼは昔鰯売り　中川　敬子
野ぼたんやこれより先は旧街道　広田　ユキ
山荘や車降りれば虫時雨　若林　敦子
花言葉など野牡丹にあったかな　池田　童夢
残暑なほ胸元深く夜会服　富重　久子
打水や石とび返す日の匂ひ　近藤玖仁子
雨強し荔枝浮き出す支那の色　馬場園かね

石の詩人　蔵光寺艸太兄を悼む

モジ　則近正義

【A】

『石のある風景』

石と草と石と草と石と石石

「石」という字が7個、「草」という字が2個、「と」という字が4個、合計13字からなる珍しい作品だ。

3節に区切られており、第3節の第1行だけが「石石」と2字組みとなっており、他は全部1字組みの変わった作品である。

だが、そこら辺の何処にでもあるカンポの風景が、まるで手に取るように見事に表現されている詩である。この詩は、コロニア詩壇の名作の1つでもある。

ペンネームの「蔵光寺」は、蔵光寺兄の御母堂の実家がある地方名だと云う。

この一風変わった短い詩は、蔵光寺艸太兄（本名・橋爪照男、詩名・蔵光寺艸太、俳名・句大地）の詩集、『大陸の石』の中の1篇である。

【B】

蔵光寺兄は、既にパラナ州の幾つもの町の南米銀行（以下〈南銀〉と略す）の支店長を務めた有能な銀行員であったが、或る町の南銀の支店長をしていた時、部下の一人（トルコ系の3世）が署名を偽造して悪事を働いたその責任を取らされて、副支店長に格下げされて、モジ市の南銀に移って来たのだった。

その時、モジ在住の「木蔭」の俳人達は、「句大地がモジに行くから、気をつけろ」という念腹の手紙を1人残らず貰ったという。

モジ市の南銀に移って来てからは毎日曜日、弁当持参で、南銀の車（ジープ）で朝から晩まで農村地帯の日系人の家々を1軒々々訪問して歩いた。1年の間に、南銀支店の預金が倍額に殖えたそうだ。

僕の家にも2～3回寄ってくれて、「土曜日の午後はすることがない。家に話に来て下さい」と勧めて呉れた。それで僕は土曜日の午後、蔵光寺兄の家に行くようになった。

その頃の僕は、土曜日は町の造園の仕事を半日で止め、使用人達（常時約20人いた）の1週間の計算をした。月決めで計算すると、時には金額が嵩んで払えなくなる事があるので、1週間毎に計算する事にした。

造園のお得意達も承諾してくれて、毎週払って下さっていた。使用人達の計算が終わると、そこで毎日家内が作ってくれる弁当をそそくさと食べ、車で一直線に蔵光寺兄の家に行った。

蔵光寺兄の家は、モジ市の中心地にある高台にあった。ルアに面した鉄の扉を開けて中に入ると、そこから上のベランダまで4、50段の広い煉瓦造りの階段があった。ベランダの3方は総ガラス張りになっていて、モジの町の家並みが半分鳥瞰出来た。

その頃のモジの町には、まだ高層ビルは二つ、三つしかなかった。町の家並みの遥か彼方に、日本人達に故里の山に良く似ていると云われているイタペチ山が、端から端まで丸見えだった。実に素晴らしい眺めであった！

ベランダは客間と兼用になっていて、大型の高級籐椅子が5、6個並べてあって、そこで僕達2人は、日が暮れるまで話し合った。ブラジルと日本の事情を話し合い、詩や、人生や、芸術を論じ合い、世界の情勢を2人で議論し合った。

その頃の蔵光寺兄の話が当時の僕の人間形成にどれほど役立ったか計り知れない。

時偶には、夫人が夕飯を整えて下さる事もあった。僕が麺類が好きな事をご承知の夫人が拵えて下さるラーメンの味が、家内が作るのと全く同じ味付けであった事が忘れられない。

蔵光寺兄の家の後ろには、大きな蘭小屋があった。頗る華麗な花を咲かせるカトレアやラエレアを始め、何百鉢かの美しい花を咲かす蘭の交配種が、小屋の中に所狭しとズラリ並んでいた。見事な枝振りの盆栽も幾鉢かあった。

ノリーナ（とっくりらん）、アガパント（蛸の木）、谷渡り、クプレサント（ミナス州原産の美しい斑入りの矮性ブロメーリヤ）等も幾鉢か並んでいた。

蔵光寺兄がビトーリャに移転する時は、カミニョン3台の植物が、人間より先にムダンサした。

【C】

蔵光寺兄は7人の子供、男の子も女の子も、皆大学を卒業させた。南銀の副支店長だった蔵光寺兄は相当高給を貰っていたには違いないが、7人の子供を皆大学を出すのは、矢張りさぞ大変だっただろう。

――有名なリンスの顔役だった佐藤次郎さんが、3人の子供をパラナ州のクリチーバ市の大学を卒業させる為に、所有のファゼンダを売り払った…という伝説？がコロニア中に広まっていた頃のことである。

序に書いて置くが、佐藤さんの子供の一人（ロベルト）は、長年モジの市会議員を務めた。

蔵光寺兄の長男と次男は、ミナス州のビソウザ市の農大を卒業した。週刊誌「ベージャ」の調査によると、ビソウザの大学は連邦管轄の所為もあって、ブラジルの大学の中で第1番にランキングされているという。

今尚日系人の子弟が大勢学んでいるピラシカーバ農大は、有能な教授が何人も次々停年になって辞職したりして、現在は第8番に落ちたという。

蔵光寺兄の長男は、ビトーリャの町から10キロの所にコロノが20家族いる大きな珈琲園を経営しており、蔵光寺兄の話では、長男の家族と20軒のコロノの家族が1年中に食べる米とフェイジョンを始め、馬鈴薯や野菜、果物に至るまで珈琲園の仕事の余暇を利用して、何一つ不足なく栽培しているという。

次男は、バイヤ州で大々的にメロンを栽培していて、全て自分で皆ヨーロッパに輸出しているそうだ。

長男の頗る豪華な2階建ての住宅は、ビトーリャ市の高級住宅街の中心にあり、その筋向かいにある矢張り豪華な住宅に蔵光寺兄は、夫人を亡くした後も1人で住んでいた。

僕の子供達は、世界中でエスピリット・サント州のビーラ・ベーリャ市付近の山林地帯にしかないという蘭の原種を何回も採りに行ったことがあり、その都度、蔵光寺兄の家に寄って一緒に撮った写真が家に何枚もある。

蔵光寺兄は誰憚らず夫人を「奥さん」と呼んでいた。世間の人達は「亭主が、自分のツレアイを『奥さん』と呼ぶのはオカシイ」と云う人が多かったが、蔵光寺兄にして見れば多分、〈親しみ〉の感じよりも、〈尊敬〉の念の方が強かったのではなかろうか。

【D】

蔵光寺兄が愈々ビトーリャに移転することになった時、モジ市の文芸クラブの主催で、モジ文協の会議室で送別会を催した。約50人集まった。僕が司会をした。当時、グワイヤナーゼス市に住んでいた池田童夢兄も来てくれた。

誰が言い出すでもなく、モジ市文芸クラブのコーラス団が、やっと聞こえるような低い声で、童謡「赤トンボ」を歌い始めた。

別れの悲しみと、童謡「赤トンボ」の物悲しい節とが妙に一つに溶け合って、何時の間にやら「赤とんぼ」の大合唱となった。一同、何時までも／＼、飽きることなく、「赤トンボ」を何回も繰り返して歌った…。

両眼から大粒の涙をポロポロ落としながら、大口を開けて「赤トンボ」を歌っていた蔵光寺兄のその時の表情を、僕は生涯忘れることはないだろう。

送別会の日に、蔵光寺兄はモジに移転して来た時の事情を改めて出席者一同に克明に説明した。その上で「親子や兄弟を蹴落としてでも、金持ちになろうとするトルコ人とは違って、飽くまでも厳しい常識と正しい良心によって、幼少から育てられる日本人の家庭に生まれた有難さを、私はこの時ほど強く感じたことはありませんでしたね」と、述懐した。

【E】

蔵光寺兄は数ヶ月前から「続・橋爪句大地俳句集」を出版することになり、印刷所との交渉の為にサンパウロ州に住んでいる娘さんの所に来て暮していた。

そこで奇しくも病を得て6月1日午前0時10分、蔵光寺は他界した。行年97歳、後3年で100歳だった。

【E】

冒頭に引用した詩「石のある風景」を見れば、誰でも分かる通り、蔵光寺兄は字や言葉の配列に人一倍気を配る人だった。

斬新な字や言葉の配列によって、詩が生きて来るのだ。詩の中の石に、生命を与える術を充分に弁えていた詩人だった。だから、蔵光寺兄の詩に出てくる石（『大陸の石』の中にも、石の詩が沢山ある）は、総て心臓が鼓動を打ち始め、肝が呼吸をしている石なのだ。

×

日系コロニアは、稀なる貴重な人材を、また1人失ったのである。

投稿者におねがい

◎読みやすい書体で書いてください。
◎投稿された原稿は返却できません。
◎フロッピー又はE・メールでの投稿を歓迎します。送り先はニッケイ新聞「読者文芸欄」係。
Eメール nikkeybr@nikkeyshimbun.com.br

三陸漁業、復興へ正念場

衰退一途、改革目指す
気仙沼市が北欧視察団

【共同】東日本大震災で被災した、三陸地方の水産業が復興へ向け正念場を迎えている。施設の復旧遅れなどで水揚げ量が回復しない中、宮城県気仙沼市は1月下旬、先進的な漁業で知られる北欧ノルウェーに視察団を派遣した。改革への手掛かりをつかもうとする試みだ。

▽復旧

北西太平洋に位置する三陸沖は、北東大西洋（北海など）、北西大西洋（ニューファンドランド島沖）と並ぶ世界三大漁場の一つで、1960～70年代には気仙沼市や同県石巻市、岩手県宮古市などがマグロやカツオ、サバの水揚げ基地として活況を呈した。

しかし、乱獲による漁獲量の減少や漁業従事者の高齢化などで衰退、震災が追い打ちを掛けた。

国の支援で復旧工事は進みつつあるが、地盤沈下で海水に漬かったままの地区もある。宮城県の142漁港の復旧工事は2015年度末に終了予定で、岩手県の108漁港も同時期の完了を目指す。

操業を再開した水産工場も少なくないが、休業中に販路を失うなど生産は容易に回復しない。人口流出などから作業員の確保も難しくなっている。気仙沼漁港は11年の水揚げ量が2万8千トンと震災前の3割以下に低下、12年も55％の5万8千トンにとどまった。

▽縮図

「ノルウェーには日本が見習うべきものがあり、成功する理由を考え、復興に生かしてほしい」。気仙沼市の菅原茂市長は水産業関係者ら約20人からなる視察団の派遣理由をこのように説明する。市長は元商社マンで、ノルウェーで魚を買い付けた経験も持つ。

復興事業に追われる中、市が海外視察を実施した背景には、日本の水産業の衰退がある。漁業生産量（養殖業除く）は約1150万トン（84年）をピークに減少、最近は400万トン前後。49年に109万人もいた漁業就業者数も2010年は約20万人に。漁獲量減少と後継者不足に悩む三陸漁業の状況はまさにこの縮図だ。

▽契機

一方、ノルウェーは漁業生産量が約230万トン（11年）で、水産物輸出額が中国に次ぎ世界2位の水産大国だ。60年代の乱獲で資源を枯渇させた反省から70年代に実施した構造改革が奏功した。

視察団は1月20～26日、深く入り組んだフィヨルドと呼ばれる海岸が特徴的なノルウェー西部の6都市を回り、高度に機械化され、省人化された水産加工場や養殖場などを見学。また、漁船ごとに漁獲量の上限を設定する資源管理政策や、漁船が洋上にいる間にインターネットで行われる魚の入札システムも学んだ。

視察団に参加したマグロ漁業斎藤徹夫さん（57）は「日本はまだまだ安い労働力頼みだとあらためて感じた。水産業は単なる復旧では意味がない。視察は今後を考える契機になった」と話す。

水揚げ量が回復しない気仙沼漁港

Gタイムに生中継
デビュー3戦目の井上

【共同】日本ボクシング界最大のホープとして期待される日本ライトフライ級5位の井上尚弥（大橋）が4月16日、日本同級1位の佐野友樹（松田）とデビュー3戦目に臨む。この試合はゴールデンタイムに全国生中継される計画が進んでいる。

井上は1月に2戦目を行い、このときも生放送されたが、昼間の興行。最近は世界タイトルマッチでもゴールデンタイムに放送されないことも多いだけに異例の生中継ともいえる。それだけ井上の将来性には無限の可能性が秘められている証明で、所属ジムの大橋秀行会長が「世界王者にならなければおかしい逸材」と表現するほど。確かに井上の洗練されたボクシングを見ていると大橋会長の言葉が決してオーバーではないと感じるほどだ。

中学生時代から才能は秀でており、高校生初のアマチュア7冠を達成。惜しくもロンドン五輪予選は突破できなかったが、昨年10月、鳴り物入りでプロデビューを果たした。いきなりA級（8回戦）で登場、フィリピン人を相手に4回KO勝ち。この時は深夜録画だった。続く第2戦ではタイのライトフライ級王者を迎え、1回、鮮やかな左フックのカウンターを決め、またもキャンバスに沈めた。この一打はスピード、威力とも文句なし。豊かなボクシングセンスが光り、井上株は急上昇を続けている。

2012年10月のデビュー戦でKO勝ちした井上尚弥

2012年のプロボクシング部門の年間表彰で早くも新鋭賞を受賞。トップアマから転向した歴代エリートの中でも抜群の存在感がある。往年の例をひもといても、桜井孝雄、具志堅用高、ロイヤル小林らの超エリートと比べ、デビュー2戦目でこれほど輝いているボクサーは皆無に近い。ロンドン五輪に出場した須佐勝明も「井上の巧さは並ではない。あれほどの才能は別格」と脱帽するほどだ。

その井上が大きな目標にしているのが、井岡一翔（井岡）が持つ7戦目での世界獲得最短記録の更新だ。日本は4月から従来の世界ボクシング協会（WBA）、世界ボクシング評議会（WBC）に加え、国際ボクシング連盟（IBF）、世界ボクシング機構（WBO）にも加盟する新時代を迎える。世界へのチャンスは増えたが、逆に挑戦資格は厳しくなる。井上も5戦目までに日本か東洋太平洋のタイトルを獲得することが条件だ。しかし、今の勢いなら難なくクリアするのではないか。間違いなくスーパーヒーロー誕生の予感がする。（津江章二）

父、叔父の背中見て
福島・新地、伝統継ぐ漁師

【共同】東京電力福島第1原発事故のため、漁の自粛が続く福島県新地町の沖合に、海中のがれき処理をする十数隻の漁船が浮かぶ。小野智英さん（30）が父の春雄さん（61）と乗り込む漁船「観音丸」もその一隻。父と叔父の背中を見て漁師を志した智英さんは、水揚げでにぎわう港の復活を目指している。

「あんちゃん、エンジン止まった。波が来て駄目だあ」

2011年3月11日午後3時半。小野さん親子が、春雄さんの弟、小野常吉さん＝当時（56）＝から最後の無線を聞いたのは、観音丸の船上だった。

当日の朝は、いつものようにカレイやヒラメを水揚げしたばかり。網の手入れを終え午前8時ごろ、常吉さんと別れた。突然の大きな揺れの後、小野さん親子は、船を守るために、仲間と共に沖合に出て行った。

常吉さんも高台にある自宅から港に駆け付け、近く始まるコウナゴ漁のために整備予定だった船に乗り、午後3時10分に「港を出た」と連絡してきた。

最後の無線が途絶えた後、親子は常吉さんの船を捜したが、激しい潮位の変動で身動きが取れず、沖で一夜を明かした。常吉さんの遺体が新地町のすぐ南、同県相馬市で確認されたのは、4カ月後だった。

あの日、沖合に向かう中で見た巨大な海水の壁に恐怖を感じた智英さん。いつものようにガバナ（アクセル）を調整し、波をかわす春雄さんが大きな存在に思えた。震災から間もなく2年。智英さんは今、春雄さんに見守られながら、かじを取る。

常吉さんが津波から救おうとしたのは、智英さんが初めて操舵を任される予定だった船だ。「おんちゃん（常吉さん）、俺のために無理して船を出したのかな」と今にして思う。

小さい港だが、父や叔父、先輩たちが「新地産」の誇りを築いてきた。原発事故で操業できない日が続くが、漁師の伝統を絶やしたくはない。智英さんは「船方」として若い世代で引き継いでいく」と心に誓っている。

東南アジア進出を加速
ユニクロ、インドネシアへ

【ジャカルタ共同】カジュアル衣料品店「ユニクロ」を運営するファーストリテイリングはこのほど、インドネシア初のユニクロの店舗を首都ジャカルタに開くと発表した。早期に10店舗に増やし、拡大する東南アジア市場への進出を加速させる方針。

インドネシアは世界4位の人口約2億4千万人を抱え、経済成長に伴い購買力のある中間層が台頭。ジャカルタで記者会見した大笘直樹上席執行役員は「ファッション市場の急激な拡大が現実味を帯びている。成功を確信している」と述べた。

ユニクロは日本国外に350店以上あり、東南アジアではシンガポール、マレーシア、タイ、フィリピンで23店を展開。2012年8月期の海外店舗の売上高は前期より6割以上増えたという。

インドネシア1号店は今年5～6月、ジャカルタで建設中の大型ショッピングモール内に開く予定。売り場面積2680平方メートルで東南アジア最大級の大型店となる。同国で利用者が拡大しているソーシャル・ネットワーキング・サービスを活用した宣伝に力を入れる。

世界地図のインドネシアにユニクロのマークをつけるファーストリテイリングの大笘直樹上席執行役員（右）ら＝ジャカルタ（共同）

首相「若者と女性が主力」
雇用促進で関係閣僚会合

【共同】政府は13日、若者や女性の就労促進について関係閣僚が話し合う「若者・女性活躍推進フォーラム」（座長・甘利明経済再生担当相）の初会合を開き、子育てとの両立推進や高校、大学でのキャリア教育を重点課題とする方針を確認した。

出席した安倍晋三首相は「経済を成長させるためには若者と女性が主力であり、成長の果実を享受する社会にできるよう政府、与党で進めていかなければならない」と述べた。

今後、地方を含め複数回の開催を予定している。5月にも重点策を取りまとめ、成長戦略を議論する政府の産業競争力会議に報告する。

この日は人材派遣大手「パソナグループ」の南部靖之代表ら6人が意見を表明。欧米諸国に比べ、大学卒業後の教育機会が少ないことを踏まえ、学び直しのための支援金の創設や、両立支援への税制面での優遇措置などが提案された。

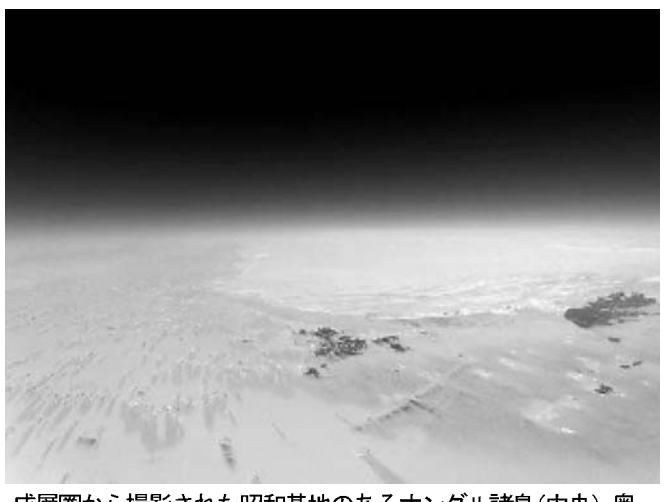
これを受け甘利座長は、《1》産業構造の変化に対応するための社会人の学び直し支援《2》女性を積極的に登用する企業や、両立支援を推進する企業への支援《3》ジョブ・カード制度などを活用した再チャレンジ支援《4》高校、大学を通じた地域のキャリア教育促進―の4項目を今後の重点検討課題と位置付けた。

真っ白い南極大陸
天空の絶景、成層圏から撮影

【南極海＝南極観測隊同行記者】昭和基地から高度約20～30キロの成層圏に放った気球に取り付けたカメラには、昭和基地周辺の陸地や雪氷に覆われた南極大陸の美しい景色が写っていた―。第54次南極観測隊がこのほど実施した大気観測の“副産物”だ。

写真には、昭和基地のあるオングル諸島が氷の海に浮かび、その奥に真っ白い南極大陸が広がる光景がくっきり。地上からの高度が上がるほど空気が薄くなって太陽の光を散乱しにくくなるため、空は高くなるほど暗くなり、濃い青に染まっている。

観測は森本真司国立極地研究所准教授（大気物理学）らのグループが実施。

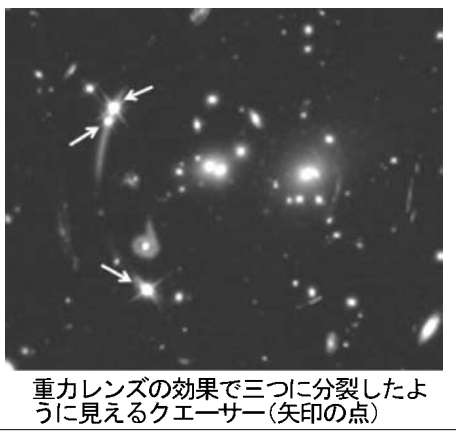

成層圏から撮影された昭和基地のあるオングル諸島（中央）。奥には濃い青空の下、雪氷で覆われた南極大陸が広がる

100億光年先の天体を立体視
すばる望遠鏡で観測

【共同】地球から100億光年離れたところにあるクエーサーという明るい天体を、別々の2方向から観測することに成功したと信州大や奈良工業高専などのチームが19日、発表した。

クエーサーの手前にある銀河団の重力によって、クエーサーからの光が曲がる「重力レンズ」という現象を利用した。遠方の天体を立体視した成果という。

クエーサーの像は重力レンズを通ることでゆがみ、地球からは三つに分裂しているように見えている。チームは2010年、米ハワイ島のすばる望遠鏡を使って観測した。


重力レンズの効果で三つに分裂したように見えるクエーサー（矢印の点）

鹿児島でケラトプス類の化石発見
国内初、草食恐竜の一種

【共同】鹿児島県薩摩川内市は19日、同市の下甑島で白亜紀後期、約8千万年前の地層から、トリケラトプスなどで知られる草食恐竜「ケラトプス類」の歯の化石1点が見つかったと発表した。

「角竜類」と呼ばれる恐竜の中で最も進化したケラトプス類の化石は国内で初めての発見で、アジアで3例目。

2011年11月、薩摩川内市の発掘調査で発見された。1センチほどの大きさで、歯根の形からケラトプス類と判明した。全長数メートルと推定される。

同市によると、兵庫県で2009年に発表された国内初の角竜類の化石は原始的なタイプで、ケラトプス類に進化する前とみられている。

鹿児島県薩摩川内市・下甑島の約8千万年前の地層から見つかった「ケラトプス類」の歯の化石。上方が歯根（国立科学博物館提供）

有明海で二枚貝の養殖試験

【共同】水産庁はこのほど、資源が減少している有明海の二枚貝、アサリとタイラギの回復を目指して、新しい養殖技術の実証試験を福岡、佐賀、長崎、熊本の各県で行うと発表した。

水産庁によると、有明海のアサリは全盛期の1983年には漁獲高が約9万トンだったが、2010年には約2500トンに激減。タイラギは1979年の約3万トンから、2009年には約400トンとなり、昨年は福岡、佐賀両県で成貝が確認できず休漁となった。

海水の酸素濃度が低くなる「貧酸素水塊」などが原因とみられ、地元漁業者は国営諫早湾干拓事業（長崎県）の排水門閉門の影響を訴えている。

試験は独立行政法人「水産総合研究センター」（横浜市）が開発した新技術を使って今年5月ごろから開始。酸素濃度が低くなっている海底を避けるために、いかだやはえ縄で稚貝を海中につり下げる。稚貝の成育に適した海域を探すなどの課題があり、早期の実用化を目指す。

「面白い恋人」訴訟和解

【共同】北海道土産の人気菓子「白い恋人」を製造販売する石屋製菓（札幌市）が、商標権を侵害されたとして、吉本興業（大阪市）などに菓子「面白い恋人」の販売差し止めと損害賠償を求めた訴訟はこのほど、札幌地裁（本間健裕裁判長）で和解が成立した。

吉本興業側がパッケージの図柄を変更し、原則として関西6府県での販売に限る。賠償金は支払わない。

新しい図柄での販売は4月からで「白い恋人」と間違わない内容に変える。販売は滋賀、京都、大阪、兵庫、奈良、和歌山の6府県に限るが、北海道と青森県を除き、百貨店が催す物産展などでも年36回まで認める。

石屋製菓側は「販売地域が限定され、デザイン変更で誤認混同の恐れがなくなった」とのコメントを出した。吉本興業側は「互いに納得のいく和解ができた。新しい図柄は石屋製菓側と話し合って決める」としている。

訴訟で石屋製菓側は「面白い恋人は、名称や白を基調に青や金を配した箱の図柄が白い恋人と似ている」と主張。面白い恋人の年間売り上げの一部として、1億2千万円を支払うよう求めた。

吉本興業側は「『面白い』と『白い』は意味が違い似ていない」などと請求棄却を求めていた。

中2の体力、向上傾向

福島の小5は低下
文科省の全国テスト

【共同】文部科学省は２２日、小学５年と中学２年を対象とした第４回全国体力テストの結果を公表した。５０メートル走など実技８種目の合計点の平均値は、中２が男女ともに過去最高となり、体力向上の傾向が見られた。小５はほぼ横ばいだった。

体力テストのボール投げ

文科省は「向上したと一断定するにはデータが不十分だが、調査結果を学校に伝え、改善を促した成果が出てきた可能性がある」としている。

東京電力福島第１原発事故で屋外活動が制限される学校があった福島県では、小５男女で低下。福島県教育委員会は「屋外活動制限の影響があった」とみている。

調査は全国の小中学校の約１９％に当たる計６４１３校で実施。５０メートル走、握力測定や反復横跳びなど実技の合計点は８０点満点で、中２男子の平均は４２・１点、女子は４８・６点で、いずれも前回調査より０・６ポイント上昇した。

調査が始まった２００８年度からの推移で見ると、男子では４０都道府県、女子も３１都道府県でそれぞれ上昇している。

一方、小５男子は前回より０・３ポイント減の５４・１点、女子は前回と同じ５４・９点だった。

公立学校の都道府県別では、過去のテストで高得点が続いた福井県が小５の男女でトップ。中２の男女は茨城県が最も高かった。

児童生徒へのアンケートでは、体育の授業を除く１週間の総運動時間が「６０分未満」と答えた男子は小中で１割前後だったが、小５女子では２４％、中２女子では３１％に上り、男子より女子に運動習慣を欠く子どもが多い傾向が見られた。

全国体力テストは０８年度に全員参加方式で始まり、民主党政権が１０年度から抽出方式に変更。昨年末発足した自公連立政権が全員参加に戻すことを決めている。１１年度は東日本大震災の影響で実施を見送った。

8カ月連続の貿易赤字
2月で最大、7775億円

【共同】財務省が２１日発表した２月の貿易統計（速報、通関ベース）は、輸出から輸入を差し引いた貿易収支が７７７５億円の赤字だった。

貿易赤字は８カ月連続で、比較可能な統計が残る１９７９年１月以降、２月の赤字額としては過去最大。輸出が２カ月ぶりに減少した一方、円安の進行で原油や火力発電の燃料となる液化天然ガス（ＬＮＧ）の輸入額が膨らんだ。

東日本大震災が起きた２０１１年３月から２４カ月間の貿易収支の赤字額は、燃料輸入の増加で累計約１２兆円に上った。

昨年２月の貿易収支は２５９億円の黒字だった。ことし２月の輸出は前年同月比２・９％減の５兆２８４１億円で、自動車や半導体などの電子部品が落ち込んだ。

輸入は１１・９％増の６兆６１５億円と４カ月連続で増加。原油価格の高止まりも重なり、２月として過去最大を記録した。

足元の円安傾向が続けば、今後も燃料などの輸入額が増え続ける可能性が高い。円安を追い風にした輸出の本格的な回復には時間がかかるとみられ、当面は貿易赤字が続く恐れがある。財務省は「引き続き輸出入の動向を注視する必要がある」としている。

国・地域別の輸出では、自動車部品などが堅調で米国向けが２カ月連続で前年同月を上回ったが、中国向けは春節（旧正月）の影響もあり１５・８％減と振るわず、２カ月ぶりにマイナスに転じた。欧州連合（ＥＵ）向けも自動車などの不振で９・６％減と、１７カ月連続で前年同月を下回った。

くまモンの誕生日祝う
熊本でファンが大集合

【共同】熊本県のキャラクター「くまモン」が１２日に誕生日を迎えたことを祝おうと、「くまモン誕生祭」が１６日、熊本県益城町のグランメッセ熊本で開かれた。県の主催で、１７日までの期間中に計５万人が入場する見通し。

ステージには愛媛県今治市の「バリィさん」や奈良県葛城市の「蓮花ちゃん」などのキャラクターも駆けつけ、来場者と一緒にハッピーバースデーを歌って祝福した。

会場には約１３０のブースが設置され、くまモングッズ販売のほか、熊本ラーメンやいきなり団子など、地元の食材を使ったご当地グルメが勢ぞろい。

小学生の娘２人と一緒に訪れた熊本市の島田明美さん（３４）は「春休みで山梨に帰省するので、めいのお土産にくまモングッズを買いに来ました」と笑顔だった。

１７日には、くまモンの生みの親で地元出身の脚本家小山薫堂さんと、熊本県出身の歌手森高千里さんのトークイベントなどが開かれるほか、森高さんが歌を担当するイメージソング「くまモンもん」も初披露される。

くまモンは九州新幹線鹿児島ルート全線開業のＰＲキャラクターとして２０１０年３月に誕生したが、県によると年齢不詳。１１年の「ゆるキャラグランプリ２０１１」で優勝。東京や福岡でファン感謝祭を開くなど、全国区の人気を獲得している。

「くまモン誕生祭」でケーキをプレゼントされ、両手を上げて喜ぶ熊本県のキャラクター「くまモン」

ニッケイ法律相談

回答者・古賀アデマール弁護士

質問＝年金暮らしの７１歳未亡人です。私の持ち家を売って、頭金を入れ、息子の名義で２５年払いの家を購入し、これまで４年３カ月間分を息子が支払いました。息子は現在事実婚でアパートを借りていますが、近々正式に結婚するそうです。妻になる人が、私が住む新しい家に住みたがっていますが、追い出されるのではないかと不安です。私はこの家を購入したときから住んでいますが、私が生きている間はこの家に住み続けられる権利があると、後から知りました。手続きをしたいのですが、どうすればいいのでしょうか。

回答＝あなたの家を売ったお金で新しい家の頭金を払ったのなら、それを証明するものがあるはずです。そうすれば、妻になる人はあなたを追い出すことはできません。

それに、もしあなたが頭金を出していなかったとしても、子供に経済力がある場合、親の生活費を出したり住む家を用意したりする義務があります。その義務は、親が子供（成人している場合も含まれる）に対してもありますし、また兄弟同士でも発生します。

◎

質問＝８１歳の男性です。足が不自由で高いところに登ったりすることができず、近所の７０歳くらいの人に色々と手伝ってもらい助かっています。ただ、もしその人が仕事中に怪我をしたり、亡くなったりしたらどうすればいいのでしょうか。

回答＝まずは、その人にお金を払っているかどうかが問題です。もしその人が週に３日以上来ているなら、労働手帳をつくって正式に雇用し、労働法に従った給与を支払わなくてはなりません。２日以下なら、経費や日当を払えば良いです。

３日以上来ている場合は、何かあったときには労働法に従った補償をする必要があります。２日以下なら、仕事中での怪我を負った場合、労働法に従う必要はないですが、何らかの補償をすべきでしょう。

質問の送り先はＥメール（ademarkoga@gmail.com）、ＦＡＸ（11・3208・0733）、手紙（「ニッケイ法律相談」係、Rua Galvao Bueno, 470, 1o. andar, Liberdade, Sao Paulo, SP CEP 01506-000）まで。質問は日本語でもポ語でも可、ただしメールの場合はポ語のみ。質問内容をできるだけ明確にしてお寄せください。

第４１回

著者への意見、感想はこちら（takamada@mbd.nifty.com）まで。

彼らが学生運動に消極的なのは、自分たち自身の中にも挫折感が渦巻いていたからに他ならない。高校三年生だった頃、東大安田講堂の攻防が展開され、全共闘運動と無縁でいたわけではない。いやがおうでもその流れに巻き込まれてきた。

東大入試が中止されたその年の二月頃から、新宿駅の西口広場ではフォークゲリラ集会が開かれるようになり、多くの学生が集まりフォークソングを歌いながらベトナム反戦運動を展開していた。

反安保というスローガンの下に、どこのセクトにも属さないノンセクトラジカルを呼ばれる黒いヘルメット集団やベトナムに平和を合い言葉にフォーク集会を呼び掛けたべ平連が集まってきていた。日曜日の新宿は異様な熱気に包まれていた。

児玉は大学受験に失敗し予備校通いをしていた。六月の集会に、身分証明書や免許証などは自宅において参加した。機動隊に逮捕された時のことを考えてのことだった。身分が割れ、親に迷惑が及ぶことだけは避けたいと思った。

あの日、フォーク集会は次第に数が増え、熱気を帯びて西口地下広場から道路へと広がっていた。機動隊は地下広場に集まる学生を遠巻きにしていた。

機動隊が包囲網を縮めると、地下広場の学生と小競り合いが始まった。小競り合いをしていると、どこからか角材が運び込まれ、機動隊に振り下ろされた。

機動隊が学生を排除しようと盾を構え、横一線となって近づいてきた。

機動隊の指揮官がハンドマイクで威圧するように学生に向けて言った。

「学生諸君に警告する。速やかに解散しなさい」

「帰れ。国家権力の犬」

「帰れ」という声だけが、だれが仕掛けたわけでもないのに統制されたシュプレヒコールとなって機動隊に向けられた。指揮官は動じることなく、同じような警告を発した。

「速やかに解散しなさい」

投石が始まった。石が機動隊の盾にぶつかり鈍い音を立てた。顔にあたったのか中にはうずくまる隊員もいた。負傷した隊員は隊列を離れ後方に下げられ、そのまま救急車で病院に送られた。けたたましい救急車のサイレンの音が駅構内に響き渡る。それも一台、二台という数ではなかった。サイレンは何ヶ所からも聞こえてきた。夥しい数のパトカー、救急車、それに火炎瓶に備えて消防車が新宿駅を取り巻いていた。

「速やかに解散しなさい」

自分の部下が負傷するのを目の当たりにして、指揮官の声は明らかに怒気を含んでいた。学生たちの投石もさらに激しくなった。

「最後通告です。解散しなさい。指示に従わないものは公務執行妨害で逮捕する」

機動隊は盾を前面に押し出し、隊列を立て直した。学生たちもスクラムを組み、横一線になった。

「かかれ」

その声を合図に機動隊は駆け足で学生の列に突入した。機動隊は左手でジュラルミンの盾を握り、右手には金属製の警棒を手にしていた。機動隊の盾が最前列の学生に突き当たる。学生たちの隊列は数の力で機動隊を押し返そうとした。

機動隊の盾やヘルメット、紺色の制服にはいずれも数字の八が記されていた。機動隊の中でも学生運動鎮圧の訓練と経験を積んでいた第八機動隊だった。機動隊最前列は盾で学生を押し返しながら、警棒を下から上に振り上げた。学生のヘルメットは工事現場で使用されている安いもので、自分が所属するセクトの色に塗り替えて被っていた。頭部を守るプラスチック製のヘルメット部分と紐が接着剤で結ばれているだけで、下から上に振り上げた警棒によって簡単にヘルメットと紐が外れた。

ヘルメットが次々に空に舞い、学生たちは頭から耳、顎に掛けて紐が巻き付けられた不格好な姿になった。機動隊はここぞとばかりに今度は警棒を上から下に振り下ろした。学生の頭はパックリと割れて血が噴き出す。

バーシ法律事務所
BASSI AGÊNCIA DE DESPACHO S/C LTDA.
外国人登録、ビザ・永住権手続き等
- Contrato de Trabalho (Temporário e Permanente) - Visto Consulares
- Prorrogação de Prazo (Turista e Temporário) - Passaporte Brasileiro
- Naturalização - Carteira de Identidade de Estrangeiro (1ª e 2ª Via)
- Certidões do Fórum e Cartório
Tels: (11) 3115-0292 / 3115-0178 - Fax: 3102-6122
Pça. da Liberdade, 118 - 1º andar - Conjunto 13
Liberdade - São Paulo - SP

吉田サムエル法律事務所
弁護士 吉田 正徳 サムエル
Dr. SAMUEL M. YOSHIDA
ADVOGADO
Avenida Brigadeiro Faria Lima, 426
CEP 05426-000 - Pinheiros - São Paulo - SP
Tel: (11) 3813-9333 - Fax: (11) 3031-7425
E-mail: samuel.yoshida@uol.com.br

NAITO: T/F: (11) 3105-6946
tadasuminaito@hotmail.com
日本の年金 無料相談
PENSÃO DO JAPÃO
Consulta Grátis

a kenko hirose
健康食品
プロポリス・アガリクス専門店
日本への発送もしております。
Rua Barão de Iguape, 208 - Liberdade - São Paulo
（バロン・デ・イグアッペ街とガルボン・ブエノ街の角）
Tel.: (11) 3271-5608 • Fax: (11) 3271-5716
E-mail: kenkohirose@uol.com.br

日本語学習者、日本で生活される方に一
・面白くて便利な日常生活の会話
・カテゴリー別で分かりやすい
・日本語の勉強にも役立ちます
・訪日される方にお薦めの一冊
R$ 70,00
Livraria FONOMAG - (11) 3104-3399
Livraria SOL - (11) 3208-6588
NIKKEY SHIMBUN - (11) 3208-3977 c/ Regina

VIAÇÃO GARCIA
Diminuindo Distâncias. Aproximando Pessoas.

LONDRINA / SÃO PAULO

Saída	Frequência	Chegada Prevista	
13:00hs.	Diário	19:35hs.	Double Class
23:00hs.	Diário	05:35hs.	Double Class
23:40hs.	Diário	06:15hs.	LD

SÃO PAULO / LONDRINA

Saída	Frequência	Chegada Prevista	
10:30hs.	Diário	17:40hs.	Double Class
15:00hs.	Diário	22:55hs.	LD
23:00hs.	Diário	05:35hs.	Double Class

MARINGÁ / SÃO PAULO

Saída	Frequência	Chegada Prevista	
22:30hs.	Diário	06:45hs.	LD

SÃO PAULO / MARINGÁ

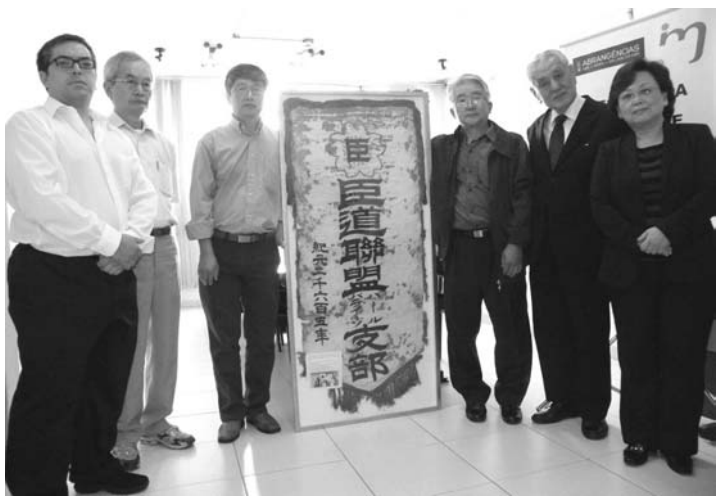
Saída	Frequência	Chegada Prevista	
21:45hs.	Diário	06:00hs.	LD

GARCIA
INFORMAÇÕES : 0800 400 70 90
www.viacaogarcia.com.br

臣道聯盟支部旗を寄贈

息子の山村さん史料館に
母がタンスの奥に秘蔵
「もっと史料を寄せて」

「僕が死んだら、この価値を理解する人がいなくなる。生きているうちにちゃんとしたところに預けたい」。両親が大事に保管していた聖州ノロエステ線の臣道聯盟ヴァルパライゾ支部旗をガラスケースに収めて、聖市在住の山村保生さん（60、二世）が22日午後、文協の移民史料を訪れ、そう語って寄贈した。「とても貴重なもの。これを機会にぜひシンポなどを開催し、展示したい」と森口イナシオ史料館運営委員長は固く握手を交わした。



聯盟旗を中央に、左から奥原さん、外山さん、山村保生さん、徹さん、森口運営委員長、山下リジア副委員長

同席した兄の山村徹さん（73、二世）も「実は僕も今日初めてこの旗を見た」とし、保生さんは「この旗は両親が警察の目を恐れて、とても厳重に保管していたもの。誰にも見せてはいけない。きちんとした人に渡して欲しい」と言い残していた。母綾子さん（故人）はタンス奥のトランクの中に、きちっと虫除けを挟んで仕舞っていたという。

母が07年に亡くなって以来、聯盟旗と書類の扱いに悩んでいた保生さんは、「偶然ネットで見つけた実録映画『闇の一日』（奥原マリオ純監督）を見て、これを撮った人なら旗の価値をわかってくれるに違いない、そう思ってマリオさんに連絡を取った」と経緯を説明した。

寄贈された聯盟旗に加え、共に残された支部の議事録、写真、手書きの文書などが後日、史料館に寄付される。

奥原さんは「映画『闇の一日』がこのような形で役立って嬉しい。戦時中の日本人迫害や臣道聯盟に関する史料はまだまだ足りない」と語った。

勝ち負け抗争を長年調査する外山脩さんは、「歴史は中立の立場から語られるべき。60年以上も臣道聯盟は悪人の集まりであるかのように語られてきた。このように史料が出て実像が分かってくるのは有意義なこと」と評価した。

森口運営委員長は「私も10歳の時、サントスから24時間以内に強制立ち退きさせられた。日本移民の歴史はまだまだ語られていないことが多い」とし、「ゆがめて伝えられた歴史をより正確な形にしていかなくては」と語った。

父・保さん（故人、大分県）は1933年に移住し、グアラペスに入植、ヴァルパライゾに転住し、臣道聯盟員として活動した。

聯盟旗は白地に紫色で「臣道聯盟支部」と書かれ、赤い縁飾りが付いている。「紀元二千六百五年」（1945年）とあるので、終戦直前に同聯盟が結成された前後に作られたもののようだ。縁飾りが一部壊れ、黒ずんだ斑点模様が浮き出ている。

保さんは戦後50年頃から勝ち組系の昭和新聞の記者をし、同廃刊後5年から日本語塾「正風塾」を聖市ツクルビー区に創立、最盛期の70年代には170人も生徒がいた。83年に亡くなるまで保さんが同塾を経営し、以後、綾子さんが03年まで続け、07年に亡くなった。

保生さんは「勝ち負けに関係なく、コロニアに起きた事実を残さないといけない。これを呼び水に、もっと臣聯に関する史料が発見され、史料館に寄贈されることを期待している」とし、映画『汚れた心』に関して「臣聯が暴力集団のように描かれるのは心外。聯盟旗があるといったら、親戚から『父親も人殺しか』と聞かれた。正しい歴史が広まらないといけない」と語った。

大耳小耳

移民史料館にはすでベーラクルス支部聯盟旗が所蔵されているが、頻繁に使われなかったのか新品のよう。寄贈された聯盟旗はかなり使い込まれており、歴史の重みがより感じられる。両親の思いがこもったものだけに、保生さんは旗と寄贈するにあたり、「両親の写真を旗の上に置き、記念撮影した」と目を腫らした。山下リジア運営副委員長によれば、「いつから展示されるかまだ分からない」という。森口イナシオ運営委員長が言うとおり、ぜひ「日本移民と第2次大戦」とか「勝ち負け抗争」のシンポを開催してもらい、史料館には移民史を掘り下げる先導役になってもらいたいもの。

◎

平田アンジェラさんが輸出戦略を請け負っている「Naturale」社。「日本の大豆に近いものを作り上げた」ことで、日本をターゲットに販路開拓に乗り出した。創業約50年になる京とうふ藤野や京タンパクに出荷が始まったほか、徳島県鳴門市に本社を置くさとの雪からは幹部が生産地の視察に訪れた。アメリカに次ぐ大豆の輸入先ブラジルに更に注目が集まりそう。

◎

本紙13日付けでお伝えしたグァタパラ移住地の強盗多発事件。来社した茂木常男会長らによれば、強盗の被害はないようだが、「警戒しているということを知らせるしかない」と移住地内に設置されているサイレンの修理などに取りかかるという。新体制の初仕事になりそうだ。

HAVAIANASの〝母〟

平田アンジェラさんは今（上）
価値観見せ、文化を尊ぶ

2013年、アカデミー賞にノミネートされた俳優たちが、贈られた特別モデルを使ったことで脚光を浴びた。今や「HAVAIANAS」（アヴァイアーナス、ALPARGATAS社）はブラジルを代表するブランドと言っても過言ではないだろう。メディアを意識した戦略で「貧しい人が履くサンダル」を世界レベルに育て上げたのは、同社初の女性貿易本部長・平田アンジェラさん（68、二世）。あれから10年―。彼女は今、どんなビジネスでその手腕を発揮しているのか。

聖市イタイン・ビビ区にある「SURIAN」―友人のロドリゴ・スコットさん（38）が200―2年に立ち上げたが経営不振に陥ったため05年、社長として招かれた。

伝統工芸、ピンガ、ミナス製の鍋、Kennerのサンダルなどブラジル産商品のPR戦略を担い、国外にブランド発信するほか、ブラジルへの進出企業のサポートを行う。楽天や無印良品など日本の大手企業も顧客に名を連ねる。根底にあるのは、「価値あるブラジルの商品を世界に伝えたい」との一貫した想いだ。

「単に商品として安く売っても価格競争になるだけで中国などに対抗できない。高くても『いいものはいい』という価値観を見せる商売をする」のが、平田式商売術の要だ。

アヴァイアーナスのサンダルを手に、平田アンジェラさん

目下、国内40％の市場シェアを持つワイナリー「Miolo」のワインと、10年前から日本の豆腐メーカーに細々と輸出をしてきた「Naturale」の大豆の普及に腐心する。Miloのワインは日本でも高く評価され、伊勢丹など大手デパートをはじめ約300店に入荷、TVでも度々取り上げられた。

扱う商品はアンジェラさんの眼鏡にかなった自慢の商品ばかり。しかし大部分は知名度が低く、常に高いリスクがつきまとう。

「だから最初は、納期を守り、きちんとした価格設定をしていて、輸出先の国の文化を尊重できる会社を選ぶ。輸入税は交渉できても、文化だけは交渉できない」。一社の進出が、同業他社の将来的な進出の土台となると考えている。

関係者全員に利益が生じる「持続可能なビジネス」を心がけ、相手国の文化・やり方にあわせて一緒に作り上げていく。そんな手法が〝世界のアヴァイアーナス〟を生んだ。（つづく、児島阿佐美記者）

グァタパラ文協

新会長に茂木常男さん
50周年機に川上氏退任

グァタパラ農事文化体育協会で14年間会長を務めた川上淳さんが今年退任し、茂木常男さん（65、山形）が新会長に就任した。26日、挨拶のため役員らと本紙を訪れた。

同移住地には約100家族が居住しており、一世の割合も比較的高い。しかし20～30代で渡伯した移住者の多くは早世し、残る一世の多くは子ども移民という。

茂木新会長は、グァタパラ唯一のスーパー「モギ」の経営者で元市会議員（3期）。カラオケ愛好会現会長、文協副会長や会計など役職も歴任してきた。「これから役員に二、三世をもっと呼びこみ、会を盛り上げていければ」と意気込みを語った。

左から高木副会長、茂木会長、脇山副会長、新田築渉外

（新役員は次の通り（敬称略））。

◎文協【会長】茂木常男【副会長】脇山俊吾（兼総務）、高木正人（兼会計）【幹事長】清水勇【正監事】岸田博志、鈴木清彦。

◎婦人会【会長】高木みよ子【副会長】吉岡美津子（兼総務）、新田和美（兼会計）【監事】脇山千寿子、新田美智子。

暮らしに役立つ情報誌

『楽々サンパウロ』刊行
日系書店で発売中

サンパウロでの暮らしに役立つ情報誌『楽々サンパウロ』（コジロー出版、228頁、70レアル）の2012―2013年度版が刊行された。

レストラン、ショッピング、娯楽、観光、ホテル、スポーツなど、サンパウロを楽しむための情報が満載。交通・郵便事情からビザの取り方や住居の選び方、医療・保険事情など、生活に役立つ情報を分かりやすく解説する。全340社の進出日系企業リストも。

11年度版に寄せられたリクエストに応え、飲料品の銘柄、洗剤など日用品の種類と使い方、ベビー用品の購入先、予防接種の予定などが加わった。

「楽々サンパウロ」表紙

聖市リベルダーデ区の日系書店で販売中。同出版社（11・3277・4121）に申し込めば郵送してもらえる。

人文研・研究例会

細川周平氏迎え、2日

サンパウロ人文科学研究所（本山省三理事長）主催の「研究例会」が4月2日午後6時半から、文協ビル1階の14号室で行われる。テーマは「ブラジル移民の文学史」、国際日本文化研究センター教授の細川周平氏が発表を行う。

細川氏は、長年にわたる研究の集大成として『日系ブラジル移民文学　日本語の長い旅』（みすず書房、歴史編と評論編の全2巻）をこのほど発刊。当日はその内容の要約に加え、当事者の意見や体験談の披露などを期待し、一般の参加を呼びかけている。

ブラジル東京海上は
安心と安全の提供を
通じて、豊かで
快適な社会生活と
経済の発展に
貢献します。
TOKIO MARINE SEGURADORA
NOSSA TRANSPARÊNCIA, SUA CONFIANÇA

売る
SOBRADO ACLIMAÇÃO
R. Loureiro da Cruz, 124
(esq. c/ R. Urano)
住居又は店舗に
5部屋・4寝室
車庫3台分
ÁREA 13X21M
CONSTR. 470M²
R$ 1.800.000,00
Visitas direto
c/ proprietário
Tel: (11) 985-821-244

コロニアに起こった大事件を主軸に
百年の歴史を追い、未来考える
外山脩著
『百年の水流』
日本語版＝八〇レアル
葡語版＝五〇レアル
Osamu Toyama
Cem anos de águas corridas
DA COMUNIDADE JAPONESA
百年の水流

老人旅の会では
レカント・ダス・オルテンシアス《パッサクアトロ》へ旅行します
◎期間＝4月10日（水）午前7時30分出発～12日（金）
◎出発＝プラッサ・ダ・アルボレ駅前
お申込み　とも子　5031・2282
お問合せ　けい子　9942・3・1314
3578・6683
9950・3840

ADVOCACIA CÍVEL
CRIMINAL - TRABALHISTA
Dr. PEDRO HANDA
Rua da Glória, 332 - 5º andar - Sala 51
Liberdade - São Paulo - SP
Tel. (11) 98208-3650

Harada Advogados Associados
原田法律事務所　お気軽にご相談下さい
R. Dr. Thirso Martins, 100 - 6º and. - Cjs. 608, 609 e 610
CEP 04120-050 - Vila Mariana - São Paulo - SP
Fone/Fax: (11) 5574-1040
harada@haradaadvogados.com.br
www.haradaadvogados.com.br

タイガー TV
HD画像 録画機能
NHK、民放、BS、CS 36チャンネル
自分のタイミングで いつでも好きな番組が見られる ビデオ オンデマンド機能搭載
※民放は過去7日間、BS、CSは過去5日間何時でも視聴可能！
±8000の番組が貴方をお待ちしています
是非一度お試し下さい。11-3277-1000/9999-74788 松田

VENDA em BANCA
Nikkey Shimbun
ニッケイ新聞

タイガーTV 一覧表 問合わせ殺到！

1	NHK総合	13	サンテレビ	25	MOVIE PLUS HD
2	NHK教育	14	NHKBS1	26	MTV
3	日本テレビ	15	BS プレミアム	27	GOLF NETWORK
4	TBS	16	BS日テレ	28	J SPORT 4
5	フジテレビ	17	BS朝日	29	J SPORT 1
6	テレビ朝日	18	BS-TBS	30	J SPORT 2
7	テレビ東京	19	BS-JPAN	31	日テレNEWS 24
8	MBS毎日放送	20	BS-FUJI	32	チャンネル NECO
9	ABC朝日放送	21	WOWWOW	33	ファミリ劇場
10	関西テレビ	22	STAR HD	34	GREEN TV
11	読売テレビ	23	ANIMAX	35	DISNEY TV
12	テレビ大阪	24	DISCOVERY	36	KIDS TV

ANO XVI – Nº 3732 SÃO PAULO, QUARTA-FEIRA, 27 DE MARÇO DE 2013 R$ 3,30

安楽の熱投に打線応える

済美、延長13回サヨナラ
済々黌、敦賀気比3回戦へ

第85回センバツ

【共同】第85回選抜高校野球大会第5日は26日、甲子園球場で2回戦3試合を行い、55年ぶり出場の済々黌（熊本）が優勝した第30回大会以来の選抜で白星を挙げたほか、済美（愛媛）敦賀気比（福井）が3回戦に進んだ。

済々黌は、四回に自らの適時三塁打で先制点をたたき出した左腕大竹が、常総学院（茨城）打線に9安打を浴びながらも要所を締めて無四球で完封し、2—0で逃げ切った。

初出場優勝した第76回大会以来、9年ぶり出場の済美は九回、広陵（広島）に3点を奪われて今大会初の延長戦に持ち込まれたが、十三回1死満塁から金子の一塁内野安打で決勝点を奪い、4—3でサヨナラ勝ちした。

敦賀気比は、春夏通じて初出場の京都翔英に二度リードを許しながら追いつく粘りを発揮。5—5の七回1死満塁から押し出し四球で勝ち越し、6—5で競り勝った。◎▽2回戦

済美—広陵＝13回裏済美1死満塁、金子が一塁強襲のサヨナラ打を放つ。投手下石

広陵（広島）000000000300000＝3
済美（愛媛）000000300000001x＝4
（延長十三回）
（広）下石—柳沢、塩崎
（美）安楽—金子

【評】済美は延長十三回、3安打で1死満塁と攻め、金子の一塁強襲のサヨナラ安打で競り勝った。先発の安楽は打っても六回に先制の2点二塁打。150キロ超の直球を軸に13回を投げ切った。

広陵は3点を追う九回に代打川瀬の2点三塁打と、犠飛で追い付く粘りを見せた。しかし十回無死満塁を生かせず、力投していた先発の下石が最後に力尽きた。

済々黌（熊本）000020000000＝2
常総学院（茨城）000000000000＝0
（済）大竹—安藤
（常）飯田—内田

【評】済々黌の左腕大竹がボールを低めに集めて無四球完封した。9安打を浴びたが、得点圏に走者を置いた場面で落ち着いて後続を断った。打線は四回1死一塁で大竹が中堅フェンス直撃の三塁打を放つなど、2点を先制して逃げ切った。

常総学院の飯田は11奪三振の好投も、四回に暴投で追加点を許した。攻撃陣は好機であと一本が出なかった。

京都翔英（京都）200003000005
敦賀気比（福井）040010100×＝6
（翔）榎本—山口
（敦）岸本—喜多
▽本＝米満一1号、小谷1号

【評】敦賀気比が5—5の七回1死満塁から、押し出し四球で1点を勝ち越し、逃げ切った。二回に米満一の3点本塁打などで4点を挙げて逆転。再びリードされた五回には山田の適時打で追い付いた。岸本は5失点ながら11三振を奪った。

京都翔英は先手を取り、五回には小谷の3点本塁打で逆転に成功したが、七回の守りで榎本の制球が乱れた。

日本、勝つか分けでW杯
ヨルダンとアジア最終予選

選手は引き締まった表情
必勝誓う主将の長谷部

【アンマン共同】サッカーのワールドカップ（W杯）ブラジル大会アジア最終予選B組の日本は26日、アウエーのアンマンでヨルダンと対戦する。

4勝1分けで勝ち点13で首位の日本は、勝つか引き分ければ5大会連続5度目の本大会出場が決まる。

B組のもう1試合、オーストラリア—オマーンが2—2で引き分けたため、日本は勝ち点1を加えれば出場権を得られる2位以内が確定する。

25日に試合会場で行った公式練習には日本の選手全員が参加した。けがなどで本田（CSKAモスクワ）と長友（インテル・ミラノ）を欠く中、代表の試合で3戦連続得点と好調な岡崎（シュツットガルト）らに期待がかかる。

ワールドカップ（W杯）出場を懸けた一戦が目前に迫った選手たちは、引き締まった表情だった。25日の公式練習を終えた主将の長谷部（ウォルフスブルク）はほどよい緊張感を漂わせ「（ヨルダン戦で）決めるという強い気持ちでプレーする」と必勝を誓った。

1週間のドーハ合宿を経て24日夜に敵地に入った日本は試合会場での約1時間の練習でミニゲームなどを行い、連係面やピッチ状態を確認したもよう。攻撃面で期待が大きい香川（マンチェスター・ユナイテッド）

ヨルダン戦を控え、記者会見するサッカー日本代表のザッケローニ監督（左）と長谷部

は「裏への意識をチームとして持っている必要がある。シュートの意識を持ってプレーする」と得点への意欲を隠さなかった。

会場のピッチは芝の長さがふぞろいで、守備陣は警戒感を口にした。吉田（サウサンプトン）はヨルダンの縦に速い攻撃を予想し「バウンドが変わるので気を付けたい。ロングボールの処理をしっかりしたい」と注意点を挙げた。GK川島（スタンダール）は「常に予想していることが起きるわけではない。平常心で臨みたい」と精神面の大切さを強調した。

元蒼国来の解雇無効
東京地裁、八百長認めず

【共同】大相撲の八百長問題で日本相撲協会を解雇された元幕内蒼国来の恩和図布新氏（29）＝中国出身＝が、力士としての地位確認などを求めた訴訟の判決で東京地裁は25日、問題とされた取組で八百長があったと認めず、解雇は無効として幕内力士の地位にあると確認し、解雇後の給与支払いを命じた。

同協会は、判決を覆すだけの証拠が乏しいため控訴を断念することが、協会関係者の話で分かった。4月上旬に臨時理事会を開き、正式決定する。

元蒼国来の現役復帰は確実となり、早ければ幕内力士として夏場所（5月12日初日・両国国技館）で土俵に上がる。相撲協会の規則では、引退や解雇された力士は二度と土俵に戻れない。裁判で地位保全が認められての復帰は極めて異例のケースとなる。

相撲協会は弁護士ら数人による検証チームを発足させ、敗訴の要因となった八百長調査の不備などを調べるという。

八百長問題を受けて設置された協会の特別調査委員会は、対戦相手の元竹縄親方（元幕内春日錦）と仲介役とされた元幕下恵那司の供述に基づき、元蒼国来が2010年夏場所の春日錦戦で八百長をしたと認定。11年4月11日に引退を勧告し、引退届を提出しなかったとして同14日に解雇処分とした。

古久保正人裁判長は、元春日錦の供述には多くの疑問点があり、元恵那司は元蒼国来と元春日錦を仲介した記憶がないと供述していると指摘。「過去に八百長に関与したことがうかがえるが、春日錦戦が八百長だったと認めるには十分でない」と判断した。

また今回の処分の妥当性についても「八百長問題で個々の力士よりも大きな責任があると特別調査委から指摘されている協会が、引退勧告に応じないことが秩序を乱すとして最も重い解雇処分を選択するのは相当性に疑問がある」と批判した。

協会の北の湖理事長は「判決を真摯に受け止め、原因を検証したい」とコメントした。

同時に解雇された元十両星風のボルド・アマラメンデ氏（29）＝モンゴル出身＝については、一、二審で解雇を有効とする判決が出ており、上告中。

地位確認訴訟で勝訴し、会見する元幕内蒼国来の恩和図布新氏

上村体制で全柔連改革
山下理事が暴力根絶責任者

全日本柔道連盟の山下泰裕理事

【共同】全日本柔道連盟（全柔連）は26日、東京都文京区の講道館で臨時理事会を開き、女子代表での暴力指導問題を検証した第三者委員会の提言を具体化する「改革・改善実行プロジェクト」の詳細を定め、プロジェクト長を上村春樹会長が務めることを決めた。暴力根絶への取り組みは山下泰裕理事が責任者となった。

日本スポーツ振興センターからの助成金を指導実態のない理事が受給し、一部を強化委員会が徴収していた問題は、弁護士3人と会計士2人で新たな第三者委員会を設置して調査に当たる。山内貴博弁護士が委員長となり、全柔連の監事はメンバーから外れた。

上村会長は記者会見で「2件の問題で世間をお騒がせして心からおわびします」と謝罪した。理事会後に開かれた評議員会では執行部の退陣を求める意見も出たが、「柔道界一丸となって改革に取り組み、開かれた全柔連と柔道界、透明性のある組織をつくっていきたい」と述べ、あらためて続投の意向を示した。

指導方針、組織改革など6項目で進めるプロジェクトの工程は、女性監督起用や代表選考の透明化など強化システムの改革案を4月27日の理事会に提案する。初の女性理事登用や外部からの執行部入りは6月の理事会で、コーチの資格制度などについては10月の理事会で検討する。

東京五輪、都民の支持率77％
招致委調査で過去最高

2020年夏季五輪の招致ロゴ

【共同】20年夏季五輪の東京招致委員会は26日、理事会を開き、3月に実施した独自の開催支持率調査で都民の支持率が過去最高の77％になったと報告した。1月の独自調査から4ポイント増えた。

調査は国際オリンピック委員会（IOC）評価委員会が3月上旬に来日した後に実施された。水野専務理事は「評価委の訪問が多くの報道で取り上げられ、理解が深まった」と述べた。

一方、IOC調査による立候補都市の開催支持率は東京70％、マドリード76％、イスタンブール83％。招致委の調査結果ではなくIOCの調査結果が、開催都市を決める9月の投票でIOC委員が参考とする報告書に記載される。

米大リーグ

青木、3戦連続の安打

【フェニックス共同】米大リーグは25日、各地でオープン戦を行い、ブルワーズの青木はフェニックスでのアスレチックス戦に「1番・中堅」で出場して三回に右前打、五回に左前打を放ち、3打数2安打だった。3試合連続の安打。アスレチックスの中島はベンチ入りしたが、試合には出場しなかった。イチローのヤンキースは休養日だった。

マンUがサッカースクール
被災地の小学生らに

【共同】サッカーのイングランド・プレミアリーグ「マンチェスター・ユナイテッド」が26日、東日本大震災の被災地支援として、小学生を対象にしたサッカースクールを福島県須賀川市で開いた。30日まで宮城、岩手両県でも開催する。

福島県と山形県の小学生約30人がコーチの指導を受けながらボールを蹴り、元気に走り回った。クラブOBで元イングランド代表FWアンドリュー・コール氏も参加し「2年前にテレビで見た大惨事で被害に遭った人たちを助けられてうれしい」と話した。

地震で校舎が使えなくなり、仮設校舎に移っている須賀川市立第一小2年の近藤聡太君（8）は「ドリブルがうまかった。体を動かすのが楽しかった」と喜んでいた。

子どもたちとサッカーをする、マンチェスター・ユナイテッドのOBアンドリュー・コールさん

元大関の十両雅山が引退
年寄「二子山」を襲名

【共同】大相撲の元大関で東十両9枚目の雅山（35）＝本名竹内雅人、水戸市出身、藤島部屋＝が春場所千秋楽の24日、体力の限界を理由に現役引退を表明した。今後は年寄「二子山」を襲名し、藤島部屋で後進を指導する。

雅山はボディメーカーコロシアムで記者会見し「体がぼろぼろになるまでできた。まだまだ負けないぞという気力はあるが、少し体を休めたい」と涙で声を詰まらせた。

思い出の一番に大関陥落後、平幕で再スタートした2002年春場所初日に勝った相撲を挙げた。

今場所は苦戦が続き、千秋楽に勝って3勝12敗としたものの来場所の幕下転落が濃厚になっていた。師匠の藤島親方（元大関武双山）は「大関まで上がった人間がこの年齢で、十両で取るのは大変な覚悟。立派だった」とねぎらった。

雅山は明大を中退し、1998年名古屋場所に幕下付け出しで初土俵。突き、押しを武器に00年名古屋場所で大関に昇進した。

初土俵から所要12場所での昇進は幕下付け出しでは昭和以降1位。大関陥落後に68場所も土俵を務めたのは昭和以降最多で、幕内在位は歴代9位の82場所だった。

関脇だった06年夏場所では14勝を挙げ、敗れたが大関白鵬（当時）との優勝決定戦を演じた。10年名古屋場所は野球賭博関与により謹慎した。

永井が4種目優勝
バイアスロンアジア選手権最終日

【共同】バイアスロンのアジア選手権最終日は26日、札幌市西岡競技場で一斉スタートを行い、自衛隊勢が出場した日本は、男子15キロを永井順二が45分50秒6で制した。永井は混合リレーも含めて今大会の4種目すべてで優勝。2位は立崎幹人、3位は尾崎光輔だった。

女子12・5キロは追い抜きを制した鈴木芙由子が37分59秒0で優勝した。御処野光沙が2位、畔上尚子が3位だった。

松坂はイ軍と再契約交渉

【グッドイヤー（米アリゾナ州）共同】米大リーグ、インディアンスのアントネッティ・ゼネラルマネジャー（GM）は25日、自由契約にした松坂大輔投手（32）と再契約交渉中であることを明かし、「2、3日でまとまればいい。なるべく早く契約したい」と話した。これまでと同じくマイナー契約だが、内容の見直しが行われる。

この日、メジャーの練習に参加し、キャッチボールや連係プレーなどで汗を流した。キャロウェー投手コーチは「契約を結べば、27日のマイナー戦か大リーグの試合に登板する」と今後の予定について話した。

メジャーキャンプに招待選手として参加していた松坂は18日に開幕メジャー入りがないことを通告され、24日に自由契約となった。

ニッケイ新聞 NIKKEY SHIMBUN
EDITORA JORNALÍSTICA UNIÃO NIKKEI LTDA.
Rua da Glória, 332 - Liberdade
CEP 01510-000 - São Paulo - SP
Telefone: (11) 3340-6060
Fax: (11) 3341-6476
www.nikkeyshimbun.com.br
Diretor Presidente: Raul M. Takaki
Jornalista Responsável: Takao Miyagui - MT 15.167-SP
Redator: Masayuki Fukasawa
Redação: nikkeybr@nikkeyshimbun.com.br
Assinatura: nikkeyshimbun@yahoo.com.br
Publicidade: anuncio.nk@hotmail.com
Periodicidade: Terça-feira à Sábado
Preço Assinatura: R$ 610,00 (Anual) / R$ 330,00 (Semestral)

PACOTE AÉREO
Foz do Iguaçu
Tour Cataratas Brasileiras
Tour Panorâmico Itaipu
05~07 Abril R$885,※
Uma das 7 Maravilhas Naturais do Mundo
PACOTE RODOVIÁRIO
São Joaquim - SC
"A CIDADE DA MAÇÃ"
City tour em Pomerode & Blumenau
18~22.Abril
Guia bilíngue japonês R$887,
INFORMAÇÕES E RESERVAS
SERVICE GLOBAL TURISMO
(11) 3572-8990
www.serviceglobal.com.br
R Galvão Bueno, 33 - 7º and - Cj 71
Liberdade - São Paulo - SP
*Aéreo partindo de São Paulo. Hospedagem em apto duplo. Parcelamento: consulte-nos. Valores e condições sujeitos a alterações sem prévio aviso.